

KOTAVA

LEXIQUE SIMPLIFIÉ KOTAVA - FRANÇAIS

Comité Linguistique Kotava

Version I.1: Mai 2006

Participez à un projet humaniste et universel, utopique et réaliste

kotava.org / DF Lexique officiel. Mai 2006 1

Lexique simplifié comportant 2529 mots kotava

Dictionnaire complet (>16000 radicaux) sur le site officiel www.kotava.org

Abréviations (type de mot)

Al = Adjectif indéfini - Megotuna sorela

AN = Adjectif numéral - Otedafa sorela

AQ = Adjectif qualificatif - Duvusa sorela

AT = Article - Korda

AV = Adverbe originel - Xantamuge

CJ = Conjonction - Kagluyasiki

IJ = Interjection invariable - Merobetana muxeda

PN = Pronom - Toriyolt

PP = Préposition - Yaz

PT = Particule invariable - Merobetan vragiz

SU = Substantif - Yolt

VE = Verbe d état - Sokgray

VI = Verbe intransitif - Meajegagray

VT = Verbe transitif - Ajegagray

VZ = Verbe impersonnel - Meilkomaf Gray

а

Mot kotava	Traduction français	Type de mot
Α		
aal	arbre	SU
abade	genou	SU
- abadé	s'agenouiller	VI
abava	alphabet	SU
abdaf	humide	AQ
abdai		PP
	avant (temp.)	VT
- abdiyé	présumer	
abdievlaf	prématuré	AQ
abdigadaf	ancestral, ancêtre	AQ
abdigorá	préméditer	VT
abdiizva	préhistoire	SU
abdikalí	prédire	VT
abdikerelé	préoccuper	VT
abdimalhé	préjuger	VT
abdinarí	prélever 	VT
abdipeztalé	pressentir	VT
abdipí	précéder (dans le temps)	VI
abdiplekú	promettre	VT
abditrakú	anticiper	VT
abdiugal	passé (le)	SU
abdivodá	prévaloir	VT
abdiwí	prévoir	VT
abdu	en avant de, avant (av. mouv.)	PP
abduaskí	promouvoir	VT
abdujijá	prolonger	VT
abdukaf	prioritaire	AQ
abdulaní	progresser, avancer (à pied)	VT
abdurená	préférer	VT
abegaf	cher, aimé	AQ
abic	peu de, un peu de, une petite quantité de	Al
abiccoba	peu de choses	PN
abictan	peu de gens (inconnus)	PN
abictel	peu de gens	PN
abigaf	bizarre	AQ
aboz	costume	SU
abré	s'enquérir, s'informer de	VT
abrotcaf	long (dans l'espace)	AQ
- abrotcif	long (dans le temps)	AQ
acaf	ferme, dur	AQ
acagí	résister à	VT
acedaf	réciproque	AQ
acum	ainsi, de ce fait, aussi	CJ
adala	caractère, trait distinctif	SU
- adalá	caractériser, déterminer	VT
adeé	enfler, gonfler	VI
adim	enfin	AV
adjubé	assassiner	VT
adolaf	diagonal	AQ
adraf	nécessaire	AQ
ael	faim	SU
- aelé	avoir faim	VI
aeské	perdre son temps	VI
afalaf	clairvoyant	AQ
afaná	ignorer	۷T
afi	lumière	SU
- afida	lueur	SU
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006	

- afiz	jour (# nuit)	SU
- afizar	faire jour	VZ
afla	allusion	SU
afoba	ficelle	SU
afra	défaut	SU
aftaf	clair	AQ
ageltaf	vrai, véridique	AQ
- ageltá	vérifier, contrôler	VT
agié	s'abstenir de, ne pas prendre part à	VT
agralaf	gentil, serviable	AQ
akenaf	copieux, faste, considérable	AQ
akeoyé	chuter, tomber	VI
aklaf	horrible, affreux	AQ
akoba		SU
	joyau	
akola	maladie	SU
- akolé	être malade	VI
akoydaf	bête, idiot, stupide	AQ
akoyé	surprendre	VT
aksat	mois	SU
akt	lait	SU
al	(particule d'antériorité)	PT
alava	coin	SU
aldaf	capital, primordial	AQ
aldo	poids	SU
algaf	docile	AQ
aliaf	glorieux	AQ
alié	battre, frapper, taper	VT
alitá	puer	VI
alizí	paralyser	VT
alka	religion	SU
alma	_	SU
	peau	VT
aloyá	chasser, expulser, mettre dehors	
alstaf	bancal	AQ
altaf	physique (science)	AQ
alto	corps	SU
aluboy	cinq	AN
alubeaksat	mai	SU
alubeaviel	jeudi	SU
aludevaf	profond	AQ
amidaf	différent	AQ
amlit	silence	SU
anam	autour de (avec mouv.)	PP
- anamba	ceinture	SU
anambudé	encercler, enfermer	VT
anamelaní	contourner (à pied)	VT
anamkaf	rond	AQ
anammadá	élever autour, entourer	VT
anamnarí	isoler	VT
anamplekú	envelopper	VT
anamzaní	rendre service à	VT
		VT
anamzilí	distribuer	SU
anaxa	chèque	
anda	caractère, manière	SU
anelaf	client	AQ
aneyá	chercher	VT
anhá	accabler	VT
anhustoy	huit	AN
anhusteaksat	août	SU
anjé	se glisser dans	VT

anoelugal	temps présent	SU
antaf	seul	AQ
- antiaf	solitaire	AQ
anteyá	brûler, faire brûler	VT
anulaf	singulier	ÂQ
	-	SU
aora	bombe	
aotcaf	mixte, mélangé, mélé	AQ
apt	espèce	SU
ar	autre	Al
arapení	varier	VT
araya	culture (de l'esprit)	SU
arbe	faute de	PP
arbé	casser, briser	VT
arburé	transférer	VT
arcoba	autre chose	PN
ardial	police	SU
ardil	hiérarchie	SU
argá	ennuyer, lasser	VT
- argé	ennuyer, tracasser	VT
aribaf	amateur	AQ
arida	gomme	SU
ariekaf	exprès, formel	AQ
arienta	affaire	SU
arintaf	d'hier	AQ
arisé	casser, briser	VT
armor	rythme	SU
		SU
arpeo	procès	VT
arplekú	déplacer	
arpuma	risque	SU
art	bouche	SU
art	au bout de, dans (avec mouv.)	PP
- arti	au bout de, dans (temps)	PP
artan	un autre, quelqu'un d'autre (inconnu)	PN
artaplekú	transplanter	VT
artazuká	transformer	VT
artel	un autre, quelqu'un d'autre (connu)	PN
artlá	boucher	VT
artlaní	arriver à (à pied)	VT
artowá	faire la révolution	VI
		VI
artpí	arriver, survenir (sens abstrait)	
arula	grotte, caverne	SU
asadá	coudre	VT
ask	façon	SU
- asketcá	façonner	VT
- askí	faire	VT
- askipé	traiter (qqun)	VT
askiputaf	pratique (# théorique)	AQ
ast	poitrine	SU
astirbaf	grave, inquiétant	AQ
astol	âne, ânesse	SU
atá	tuer	VT
		VT
atakilé	vendre au détail	
atalé	modifier, changer	VT
atedaf	drôle	AQ
atela	viande	SU
ato	oeuf	SU
atoé	présenter	VT
atrí	pousser, croître	VI
atsa	casque	SU
	•	

aula

AQ

aultové	abonder, être en grande quantité	VI
aunda	dépit	SU
av	centre	SU
ava	langue	SU
avlá	marcher	VI
avoná	corrompre	VT
awalk	mort (la)	SU
- awalké	mourrir	VE
- awalkolaf	mortel	AQ
awalt	soleil	SU
awí	paraître	VI
- awiaf	apparent	AQ
axaf	faible	AQ
ayaf	humain	AQ
ayká	poser, placer	VT
aytcú	déchoir	VI
az	et, et puis (liaison simple)	CJ
- aze	et, et puis (liaison prop.)	CJ
azaka	acier	SU
azavzá	arrêter, stopper	VT
azdá	siffler	VI
- azed	plan, projet	SU
- azega	table	SU
- azeka - azeka	plaine	SU
- azekaf	•	AQ
azil	plat (pour un terrain) fer	SU
مكاا	iei	30
-		
В		
ba	à (temps)	PP
baalpé	éblouir	VT
bad	en (temps mis pour)	PP
bade	genou	SU
badona	corbeille	SU
baerdaf	sacré	AQ
bafela	testament	SU
bagaf	léger	AQ
bagala	expérience	SU
bagaliaf	digne	AQ
bagé	faire un affront à, offenser	VT
bak	pendant, durant, lors de, en	PP
baká	blesser	VT
bal	lors de, durant	PP
balemoy	quatre	AN
balemeaksat	avril	SU
balemeaviel	mercredi	SU
bali	destin	SU
balié	abattre	VT
baliké	destiner, réserver	VT
balkaf	machinal, mécanique, automatique	AQ
balumá	sculpter	VT
bam	alors	۸V
ban	ce (sens lointain, vague)	Al
bancoba	cela	PN
bandume	pour cette raison	AV
banliz	là (avec mouv.)	AV
bantaf	qui est à l'endroit (# envers)	AQ
bantan	celui-là (inconnu)	PN
bantel	celui-là (connu)	PN
Daritor	ooiai ia (ooiiiia)	1 1 1
banviele	cette fois-là	AV
ketaya era / DE	Lovigue official Mai 2006	Αν.

kotava.org / DF

banv

	***	011
bapla	paille	SU
baroy	trois	ΑN
bareaksat	mars	SU
bareaviel	mardi	SU
barn	exploitation agricole, ferme	SU
bartiv	heure	SU
bas	de (marque la séparation, l'enlèvement)	PP
bascobá	débarasser	VT
bascú	délasser, relaxer	VT
basflí	démettre, destituer	VT
basimá	épiler	VT
	•	SU
bask	manière	
baslavá	essorer	VT
baspé	paître	VI
basudá	dégarnir	VT
basvagé	déshabiller, dévêtir	VT
bat	ce (sens proche, précis, défini)	ΑI
batakaf	blanc, de couleur blanche	AQ
batcé	·	VT
	regretter	
batcoba	ceci, celà	PN
batdume	pour cette raison-ci	ΑV
batliz	ici (avec mouv.)	ΑV
battan	celui-ci (inconnu)	PΝ
battel	celui-ci (connu)	PN
batugale	en ce temps-ci	ΑV
batviele	cette fois-ci	ΑV
		SU
baxa	merde, excréments	
baza	bureau (meuble)	SU
bazé	indiquer	VT
bedom	boulevard	SU
beg	pain	SU
begama	nid	SU
beitá	emprunter	VT
beka	-	CJ
	bien que, quoique	
beksa	code	SU
belaxa	goutte	SU
belc	ensemble, groupe	SU
- belcá	assembler, rassembler, grouper	VT
belga	pulsion	SU
belí	lire	VT
belkú	étouffer, suffoquer	VI
bellikaf	absolu	AQ
belunda	bénéfice	SU
ben	à, après, sur (avec mouv.)	PP
bendaf	myope	AQ
benelaf	essentiel	AQ
benev	escargot	SU
benplekú	ordonner, donner l'ordre de	VT
beona	ironie	SU
beraf	fraternel	AQ
		SU
berga	col	
berip	broussaille	SU
berm	palais	SU
berpot	roman	SU
bertraf	brun, marron	AQ
bet	n'importe quel	ΑI
betá	changer	VT
betcoba	n'importe quoi	PN
J0.00D4	porto quoi	
hotliz	n'importo où (avoc marry)	۸۱/
betliz	n'importe où (avec mouv.)	AV
bettan kotava.org / DF	n'importe qui (inconnu) Lexique officiel. Mai 2006	PN
	Loxique Silioloi. Mai 2000	

betl

bettel	n'importe qui (connu)	PN	
betviele	n'importe quand	AV	
beviaf	nostalgique	AQ	
bevulá	passer pour	VE	
bewa	membre	SU	
bexoda	issue	SU	
beya	ruse	SU	
beza	insecte	SU	
bibe	question	SU	
- bibé	questionner, interroger	VT	
bid	en travers de, perpendiculairement à	PP	
bidga	illusion	SU	
bif	évènement, fait	SU	
big	encoche	SU	
bil	échelle	SU	
bilaga	tasse	SU	
bildé	livrer (un objet)	VT	
bilita	scandale	SU	
bilka	banane	SU	
bimilé	jaillir	VI	
bioga	traité	SU	
biot	clocher	SU	
bira	mer	SU	
biratotá	naviguer (sur mer)	VI	
birga	secret	SU	
birtaf	complexe	AQ	
bitc	mosaïque	SU	
bitej	étoile	SU	
bitonaf	ambitieux	AQ	
bixe	sable	SU	
bla	groseille	SU	
blafotaf	jaune	AQ	
blagá	incliner	VT	
blat	abeille	SU	
blay	bande, groupe	SU	
blayak	phrase	SU	
blet	cuve	SU	
bli	vie	SU	
- blí	vivre	VI	
bliké	prier	VT	
blinasbalugal	printemps	SU	
blodaf	responsable	AQ	
blok	vers (de poème)	SU	
bloká	gâter, abimer	VT	
bloska	accent	SU	
blot	aliment	SU	
blovaf	chanceux, veinard	AQ	
bluda	fromage	SU	
blujte	habit, vêtement	SU	
bo	fonds	SU	
bobá	tousser	VI	
boda	concours	SU	
bodorkaf	novice, débutant	AQ	
bogá	haïr	VT	
bograf	stable	AQ	
boiké	écoeurer, dégoûter	VT	
boká	débuter, commencer, entreprendre, entamer	VT	
	,		boke
boké	blâmer	VT	
boksaf	sévère, rigide	AQ	
bolaf	frénétique	AQ	
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006		8

bolk	système	SU	
bomaf	moderne	AQ	
bonaf	bête, idiot, stupide	AQ	
bonta	salle	SU	
bopica	panneau	SU	
bor	boîte	SU	
bora	pas	SU	
bord	papillon	SU	
bore	pleur	SU	
boref	de bientôt, proche	AQ	
bosolá	essuyer	VT	
bost	fleuve, rivière	SU	
bota	sucre	SU	
botc	secousse	SU	
bowé	gouverner, diriger	VT	
- bowere	gouvernement	SU	
boy	avis	SU	
-	dette	SU	
boza			
bra braf	brume	SU	
braf	humoristique	AQ	
brava	abri .	SU	
bré	gémir	VI	
bregay	spécimen	SU	
bresitol	renard	SU	
breviz	format	SU	
briga	écran	SU	
brija	icône	SU	
bristú	encourager, soutenir	VT	
briva	colonne	SU	
bro	à l'instar de, comme	PP	
broca	tente	SU	
brube	technique	SU	
brudá	voter	VI	
brudi	hommage	SU	
brugaf	impromptu, inopiné	AQ	
brunaf	indifférent	AQ	
brutaf	relatif (# absolu)	AQ	
bruxa bruxa	, ,	SU	
	plume	SU	
bu 	page		
buda	défi	SU	
budaf	brave, courageux	AQ	
budé	fermer	VT	
buga	cratère	SU	
bugdá	mordre	VT	
buivé	persuader, convaincre	VT	
bula	mystère	SU	
bulá	grogner	VI	
buli	canon	SU	
bulol	porc, cochon	SU	
bulú	quitter, se retirer de	VT	
bundá	offrir	VT	
bunhé	élaborer, composer	VT	
buntú	mettre en cause, accuser	VT	
bup	abîme	SU	
bupá	frémir	VI	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		VI VT	
bupilká	abîmer, déteriorer	V I	واستنظ
کی ا _{می} ں ما		VT	bupk
bupkú	sucer	VT	
burdaf	abattu, découragé	AQ	
		\ <i>/</i> T	
buré burmé	porter cuire, faire cuire	VT VT	

buska	comédie	SU	
butc	trafic	SU	
buu	talon (du pied)	SU	
buweja	sanglot	SU	
_			
C			
cade	four	SU	
cadim	saison	SU	
caldaf	beau, joli	AQ	
calgaf	hautain	AQ	
cava	mode (la)	SU	
cek	contenu	SU	
celemoy	un million de	AN	
cenhé	vaincre	VT	
cenká	renseigner	VT	
cepta	clou	SU	
cin	nous (sens exclusif)	PN	
- cinaf	notre (sens exclusif)	AQ	
cipia	matelas	SU	
CO	(particule modale conditionnelle)	PT	
coba	chose, affaire	SU	
- coba	ce que, quoi, que	PN	
coé	tromper	VT	
coluba	salade	SU	
conha	ligne, trait	SU	
- conhuta	trace	SU	
	misérable, pauvre	AQ	
copaf cot	chair	SU	
	complimenter	VT	
cpá crakef	redoutable	AQ	
		SU	
cu cuf	fatigue	AQ	
- cué	net, propre	VI	
	être fatigué maximal, maximum	AQ	
cugaf cuisaf		AQ	
culimé	magnifique, splendide reprocher	VT	
culo	poivre	SU	
cwa	mélodie	SU	
Cwa	melodie	30	
D			
_	9110	CJ	
da	que	SU	
daava dablú	joie	VT	
dacoba	embrasser, étreindre	PN	
dafú	que, quoi, ce que fournir	VT	
	détenir	VT VT	
dagí			
daka	béton	SU	
dakela	odeur	SU	
dakté	déclarer, annoncer	VT	
dalebam	dès lors	AV	
dalletoe	désormais abdaman	AV	
dalkava	abdomen	SU	
dam	que (comparaison)	CJ	
damo	en dépit de, malgré	PP	dan
dan	qui, lequel	PN	dan
danda	qui, iequei motif	SU	
danedí	démontrer	VT	
daney	frein	SU	
		VT	
daniaskí kotava.org / DF	satisfaire à Lexique officiel. Mai 2006	V I	10

danka	chanson	SU
- danká	chanter	VT
danté	détourner, dériver	VT
danú	devoir (de l'argent)	VT
- darka	espace (un)	SU
darpe	au fur et à mesure de	PP
	nuisible	AQ
dasaf		
dataf	immense, vaste, très grand	AQ
davaf	immédiat	AQ
de	appareil	SU
deasé	divertir, distraire, amuser	VT
deaxol	bouc, chèvre	SU
deba	siège _.	SU
- debá	asseoir	VT
- debala	situation	SU
- debanhá	s'asseoir	VI
- debanhé	être assis	VI
decemoy	cent	AN
decená	entacher, souiller, salir	VT
decitoy	mille	AN
deé	gonfler	VT
degraf	démon, démoniaque	AQ
degutaf	modique, bon marché	AQ
deksaf	habile	AQ
delaf	solide	AQ
delt	portrait	SU
delvejaf	commode, facile, aisé	AQ
dem		PP
	de (sens partitif)	SU
dema	croc	
den	chez (avec mouv.)	PP
denaf	évident	AQ
dendá	taper, frapper	VT
dent	blé	SU
deoká	éliminer	VT
deona	crise	SU
derayká	disposer de	VT
derbé	flatter	VT
dere	aussi, également	AV
derigé	ramper	VI
derka	faute	SU
deswá	ôter, enlever, retirer	VT
detcaf	sujet	AQ
- detce	sujet, thème	SU
di	(particule de postériorité)	PT
dí	avoir	VT
diema	médaille	SU
diepilé	deviner	VT
dig	plomb	SU
digí	posséder, avoir	VT
dilfú	attaquer	VT
dilgava	argent (métal)	SU
dili		SU
dilizé	paix	VI
	se dérouler, se produire, avoir lieu	
dilk	fenêtre	SU
all an	make manuscripto orto or or 2	dim
dim	prép. marquant le retour en arrière	PP
dimayká	reposer, replacer	VT
dimdodé	rembourser	VT
dimdrasú	retrouver	VT
dimelaní	reculer (à pied)	VT
dimerbá	rembourser	VT
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006	11

dimkazawá	rendre, restituer	VT
dimlaní	repartir (à pied)	VT
dimnarí	reprendre, récupérer	VT
dimpí	revenir, retourner à	VT
dimplekú	remettre, replacer	VT
dimzilí	rendre, restituer	VT
diné	exiger	VT
diola	magie	SU
direm	voiture, véhicule, automobile	SU
dirgá	commander, ordonner	VT
disaf	généreux	AQ
disuk	regard	SU
- disuké	regarder	VT
- disukexa	spectacle	SU
disvé	observer	VT
div	hors de, en dehors de (avec mouv.)	PP
- divulaf	étrange	AQ
divatce	étendue, surface	SU
- divatcé	étendre	VT
divburé	exporter, emporter	VT
divé	expliquer	VT
divkobá	débaucher, licencier	VT
divlaní	sortir de (à pied)	VT
divoksé	extraire	VT
divstaksé	renvoyer	VT
djiá	ordonner, intimer	VT
	fusée	SU
djobal	envie	SU
djum djumć	avoir envie de	VT
djumé	intérêt	SU
dlap	intéresser	VT
- dlapá do		PP
	avec (accompagnement)	VT
doalié	combattre	SU
dob	diplôme	
doca	cycle	SU
- dodé	payer	VT
dofugaf	complice	AQ
dokaf	accessoire	AQ
dolaf	poli, respectueux	AQ
dolé	vendre	VT
- dolekaf	marchand	AQ
dolge	envers, vis à vis de	PP
dolta	boutique, échoppe, magasin	SU
dom	bord, abord, lisière	SU
- domega	rive, rivage	SU
don	y compris	PP
dona	filet	SU
donaf	excellent	AQ
done	adieu, au revoir	SU
dopewa	temple	SU
dosita	compagnie	SU
dosté	admettre	VT
dotá	collecter	VT
data		dota
- dotay	collection	SU
dovoraf	exprès, fait à dessein	AQ
doza	début, commencement	SU
draga	propos, parole	SU
drasú	perdre (un objet)	VT
dratcé	menacer	VT
dre kotava.org / DF	structure Lexique officiel. Mai 2006	SU 12
	Longuo omoion Mai 2000	12

drikaf	facile, aisé	AQ	
drimula	piscine	SU	
dro	prix	SU	
- droe	à quel prix	AV	
drum	au ras de (avec mouv.)	PP	
drumbaf	bienvenu	AQ	
druná	analyser	VT	
dualt	drap	SU	
dubié	voler, dérober	VT	
dug	épée	SU	
duga	, qualité	SU	
dulzá	répondre (satisfaire)	VT	
- dulzé	répondre (à qqun)	VT	
dum	comme	CJ	
- dume	pourquoi, pour quelle raison	AV	
dunol	animal, être vivant du règne animal	SU	
- dusiva	_	SU	
duulé	argument	VT	
	abonner		
duvú	qualifier	VT	
duxá	éprouver, faire souffrir	VT	
duz	diamant (le)	SU	
dwí	se faire du souci pour, s'inquiéter pour	VT	
E			
é	professer	VT	
eaftaf	terrible	AQ	
		SU	
eba	profession		
ebeltaf	noir, de couleur noire	AQ	
ebidú	attraper	VT	
ebká	renoncer à	VT	
eblé	oser	VT	
ebokaf	pertinent, juste, judicieux	AQ	
eda	char	SU	
ede	si	CJ	
- edeen	si véritablement, si vraiment	CJ	
- edeme	sinon	CJ	
- edevol	si au contraire	CJ	
edi	tonnerre	SU	
edja	délai	SU	
edji	chapeau	SU	
efta	poire	SU	
egá	préparer	VT	
egeba	essence (carburant)	SU	
eip	sel	SU	
eka	degré	SU	
- ekava	grade, échelon	SU	
- eke	à quel degré, combien	AV	
ekamaf	dense	AQ	
	bol	SU	
ekeda			
ekemaf	sérieux	AQ	
ekot	bière (boisson)	SU	
ektú	consacrer, employer	VT	
	at wa	CLI	elad
elada	givre	SU	
eldef	de demain	AQ	
elega	bloc	SU	
elimaf	précis	AQ	
elogá	alerter	VT	
elpat	film	SU	
eltay	lettre, caractère	SU	
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006		13
-	•		

elubkaf	permanent	AQ
eluxa	papier (matière)	SU
elvaf	résolu, déterminé	AQ
elza	miroir	SU
ema	rang	SU
emoyá	abîmer, détériorer	VT
empá	briser, casser	VT
emudé	accueillir	VT
en	oui	AV
enid	but, objectif	SU
- enide	dans quel but, pourquoi	AV
eninté	surveiller	VT
enipa	avenir, futur	SU
enk	série	SU
		AQ
entaf	banal	
epita	épaule	SU
erba 	argent	SU
erilt _	tunnel	SU
erod	confort	SU
eroyaf	formidable	AQ
eruilt	paquet	SU
ervo	arme	SU
esaf	compliqué, complexe	AQ
- ervolia	armée	SU
esba	tas	SU
espá	filtrer	VT
estu	repas	SU
- estú	manger	VT
etimá	proclamer	VT
etrak	doute	SU
- etraká	douter, avoir des doutes	VI
evie	hurlement	SU
	île	SU
ewala		
ewava	image	SU
eyelt	sac	SU
ez	en dehors de (avec mouv.)	PP
ezla	poème	SU
fa	énergie	SU
fad	café	SU
fage	bonbon	SU
fala	chance	SU
faltaf	bleu, de couleur bleue	AQ
fastaf	gratuit	AQ
favé	user, utiliser, se servir de	VT
- favlaf	utile	AQ
fay	graine	SU
fe	trou	SU
febaf	strict, rigoureux	AQ
fedaf	frais	AQ
fela	journal	SU
felemoy	un milliard de	AN
felí	dominer	VT
	dominor	fem
fem	fil	SU
femla	veste	SU
fenkú	ouvrir	VT
fent	froid	SU
- fentar	faire froid	VZ
- fenté	avoir froid	VI
feref	fréquent, habituel	AQ
fest kotava.org / DF	beurre Lexique officiel. Mai 2006	SU 14
notavalorg / Di	Loxique official ividi 2000	14

finaf	rudo difficilo	40
figaf	rude, difficile	AQ
fikaf	brutal	AQ
fikuntaf	heureux, favorable	AQ
finta	affiche	SU
firví	offrir	VT
fitc	talent	SU
fixá	avaler	VT
fli	fonction	SU
flint	prison	SU
fliotaf	sommaire, rapide, succinct	AQ
foalk	machine .	SU
fogelom	escalier	SU
fogra	vice	SU
fol	crédit, confiance	SU
- folí	croire	VT
fonta	taille (du corps)	SU
fortey	sang	SU
fraské		VT
	guérir	
frayé	négliger	VT
froná	savourer, se délecter de	VT
fu	(particule d'avenir lié)	PT
fú	polluer, souiller	VT
fuda	paradis	SU
fuga	délit	SU
fuk	cave	SU
funhé	géner, déranger	VT
funté	exercer, remplir, pratiquer	VT
furutsa	pot	SU
fuxe	sur (prép. de proportion)	PP
fuzol	éléphant	SU
gá	attribuer	VT
gaá	éduquer, élever	VT
=	-	VT
gabé	couper	
gabenaf	triste	AQ V.T.
gablé	récompenser	VT
gadaf	parental	AQ
gadé	diriger, gouverner	VT
gadiaf	prêt	AQ
gael	air	SU
galaf	sain, en bonne santé	AQ
- galé	être en bonne santé, aller bien	VI
galema	verre (récipient)	SU
galova	miracle	SU
galpé	souhaiter, désirer	VT
gama	branche	SU
gamda	croix	SU
gamiaf	lourd	AQ
gan	par, de (prép. d'agent)	PP
gandú	inventer	VT
gané	convier, inviter	VT
ganta	vapeur	SU
ganta	vapeui	
garif	authoritiqua vrai	gari
garif	authentique, vrai	AQ
gavef	tardif	AQ
gazaf	royal	AQ
gazda	matin	SU
gda	discipline	SU
ge	dos	SU
- ge	de dos à, au sud de (avec mouv.)	PP
gedelaf	délicat, fin	AQ
gedí	tenir, gérer	VT
Kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006	15

	,,	
gedraf	divers	AQ
geja	guerre	SU
gelbe	refuge	SU
gelkef	d'autrefois, de jadis, ancien	AQ
gelt	doigt	SU
=	=	
geltraf	réel	AQ
- geltrá	réaliser	VT
gem	robe	SU
gemaf	fin (#épais)	AQ
gemelt	moment	SU
_	camion	SU
gena		
gentim	angle	SU
gesta	imagination	SU
gestú	nourrir, alimenter	VT
gevá	étonner	VT
gí	tenir	VT
=		
gijaf	grand	AQ
- gijotaf	majeur, principal	AQ
gildá	entendre, comprendre	VT
- gildé	entendre (par l'ouïe)	VT
giltaf	habituel, courant, fréquent	AQ
-		VT
- giltí	avoir l'habitude de, être habitué à	
gimá	verser	VT
ginelá	bavarder	VI
giopaf	vain, inutile	AQ
giva	information	SU
giwá	sauver	VT
<u> </u>		
gla	choc, heurt	SU
gleba	foudre	SU
gloga	âme	SU
glorda	pêche (fruit)	SU
gluyá	lier, relier	VT
		SU
goa 	poudre	
goaspil	circonstance	SU
goaté	alterner	VT
godjaf	vigoureux, fort	AQ
gogol	privilège	SU
gojaf	confus, embrouillé, peu clair	AQ
		SU
gol	intuition	
gola	région	SU
golda	gare	SU
golde	à cause de, de	PP
golé	communiquer	VT
- goní	devoir, falloir	VT
_		SU
gopa	poussière	
gor	instrument	SU
gorá	décider, se résoudre à, déterminer	VT
- gorukaf	décisif, déterminant	AQ
gort	réseau	SU
gotú	déterminer, définir	VT
gota	determiner, demin	
and the f		govi
govitaf	sauvage	AQ
grablé	sauter	VT
gracaf	absent	AQ
- gracá	manquer	VT
- grací	manquer de	VT
_	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	AQ
granaf	énorme, imposant, massif	
grastu	taxe	SU
gre	timbre	SU
greciaf	vaniteux, suffisant	AQ
grelé	secourir, aider, venir en aide à	VT
kotava.org / DF	secourir, aider, venir en aide à Lexique officiel. Mai 2006	16

grewá	remercier	VT
grianamplekú	développer, étaler	VT
=		AQ
grijaf	saôul, ivre 	
grita	linge	SU
griva	goût	SU
gronaf	perpétuel, continuel, constant	AQ
=		SU
gropa	condition (de vie)	
gruf	intelligent	AQ
grupé	connaître, savoir	VT
grustá	organiser	VT
_	=	
guazaf	vieux	AQ
gubef	ordinaire, habituel, d'ordinaire	AQ
guboy	cendre	SU
gucé	aller, convenir à, avec	VT
_		SU
guga	patrie	
gulaf	géant, gigantesque, immense	AQ
gum	lampe	SU
gunaf	coupable, responsable	AQ
•	analogue, semblable, similaire	AQ
gundaf	<u> </u>	
gunt	avantage	SU
guraf	abrupt, raide	AQ
gustaf	sensible	AQ
_		SU
guta	paupière	
guyaf	soucieux, inquiet	AQ
guzeká	envisager, imaginer	VT
gwilt	tarif	SU
9		
_		
14	faladana a	VIT
iá	fabriquer	VT
iba	pénis, sexe	SU
icde	au sujet de, sujet, sur, concernant	PP
ickrilé	réserver, retenir	VT
		AV
ic-le	au moins, au minimum	
ic-lo	au plus, au maximum	AV
idá	dégoûter, répugner, causer de l'aversion	VT
idatcol	loup	SU
idul	chaleur	SU
- idular	faire chaud	VZ
- idulé	avoir chaud	VI
ie	cri	SU
ik	et/ou (liaison simple)	CJ
- ike	et/ou (liaison prop.)	CJ
ika	à la place de	PP
ikapí	supplanter, remplacer	VT
ikaplekú	remplacer, substituer	VT
		VT
ikatcú	opter pour, se décider pour	
ikoraf	méchant	AQ
ikpa	avenue	SU
ikra	sexe	SU
		ikse
	π () π.σ.	
ikse	piège	SU
ikuza	larme	SU
il	loin de (avec mouv.)	PP
 ilaf	privé	AQ
	· ·	
ilá	coucher	VT
ilamaf	suprême	AQ
ilana	an	SU
ilblí	agoniser, dégénérer, se mourrir	VT
ilka	personne (la)	SU
ilkadé	détester, haïr	VT
Leatonia ann / DC	Lovigue official Mai 2006	4 7

17

illaní	s'éloigner de (à pied)	VT	
ilnarí	relâcher, lâcher	VT	
ilt	fruit	SU	
iltrakú	douter	VT	
im	poil	SU	
imaxú	réclamer	VT	
imiz	lame	SU	
impá	tirer (un objet)	VT	
- impadimak	train	SU	
impavanta	profit	SU	
imwa	fleur	SU	
	il, elle	PN	
in			
- inaf	son, sien	AQ	
- int	soi	PN	
- intaf	son, sien	AQ	
ind	domaine	SU	
- inde	quelle sorte de (adv. rel.)	AV	
ingá	parer, orner	VT	
inha	patte	SU	
inké	installer	VT	
inta	bois	SU	
intotcaf	orgueilleux	AQ	
iriba	fauteuil	SU	
- irigot	fourchette	SU	
ironokaf	dernier	AQ	
irubá	habiter, vivre	VI	
		VT	
irutá	restreindre, diminuer		
is	et (liaison simple)	CJ	
- ise	et (liaison 2 prop.)	CJ	
iské	laisser	VT	
- iskemá	léguer	VT	
ist	au centre de, au milieu de (avec mouv.)	PP	
- isti	à la moitié de, à mi-, au milieu de	PP	
istayá	clore, clôturer	VT	
ita	oeil	SU	
ital	voile (une)	SU	
itaya	somme	SU	
itowa	menton	SU	
itupaf	gai, joyeux	AQ	
ivamu	cercle	SU	
ixalá	dépenser	VT	
ixam	déja	AV	
ixatca	verrou	SU	
		VT	
ixé	pardonner		
iyela	péril, danger	SU	
izga	ombre	SU	
izkaf	ivre, saoul	AQ	
izva	histoire	SU	
J			ja
	entreprise, société	SU	بىر
ja iadav		SU	
jaday	cuisse		
jadif	général, global	AQ	
jafá	commander	VT	
jaftol	boeuf, bovin, vache	SU	
jagila	fraise	SU	
jala	cible	SU	
jara	calendrier	SU	
jaxadá	venger	VT	
jé	fondre	VT	

18

jebé	briller	VI	
ji	forces de l'ordre, police	SU	
jiadá	terminer, achever, finir	VT	
•			
jidol	singe	SU	
jijá	durer	VI	
jilaf	conscient	AQ	
jin	je	PN	
•			
- jinaf	mon, mien	AQ	
jivot	ventre	SU	
jiz	procès	SU	
jo	front	SU	
joá	rompre, briser	VT	
joke	au profit de, à l'avantage de	PP	
jon	par, multiplié par	PP	
jontik	beaucoup de, de nombreux	Al	
jora	fête	SU	
jotaf	jeune	AQ	
jovlé	abandonner, déserter	VT	
jowa	frontière	SU	
joxá	fouiller	VT	
joya	voie	SU	
jugemé	désirer, souhaiter	VT	
	mener, conduire	VT	
jupá	•		
jwa	trésor	SU	
V			
K			
kaf	grâcieux	AQ	
kaatoé	représenter	VT	
kaba	lance	SU	
kabay	poisson	SU	
kabdi	juste avant (prép. temp.)	PP	
kabdu		PP	
	devant (avec mouvement)		
kabú	lancer, jeter, projeter	VT	
kadim	derrière (avec mouvement)	PP	
kaelaf	célibataire, non marié	AQ	
kafá	frauder, tricher	VI	
kafka	hanche	SU	
kagí	retenir	VT	
kagluyá	relier	VT	
	reconnaître	VT	
kagrupé			
kaik	au delà de, de l'autre côté de (avec mouvement)	PP	
kaiklaní	dépasser (à pied)	VT	
kakevetca	rendez-vous	SU	
kal		PP	
	jusqu'à, à (avec mouvement)		
- kali	jusqu'à (prép. temp.)	PP	
kalaf	heureux	AQ	
kaleyna	opéra	SU	
	dire	VT	
kalí	uire	V I	
			kali
kaliaf	rapide	AQ	
kallaní	atteindre, aller jusqu'à (à pied)	VT	
kamimá		VT	
	rejeter		
kan	au moyen de, par, avec, à	PP	
- kane	comment, par quel moyen	AV	
kanta	offense	SU	
	fête	SU	
kapa			
kapbure	par rapport à	PP	
kapeztalé	ressentir	VT	
karaf	pur	AQ	
		VT	
karavaldú	rassurer	v I	

19

kare	en fonction de, selon	PP
karniz	barrière	SU
		VT
karolá	apprécier, estimer	
karvol	chat, chatte	SU
kas	est-ce-que ?	CJ
kascoba	y-a-t-il quelque chose que ?	PN
kastan	y-a-t-il quelqu'un qui (inconnu) ?	PN
kastel	y-a-t-il quelqu'un qui (connu) ?	PN
kataná	réunir	VT
katcalaf	remarquable	AQ
kategí	réagir [']	VI
kawa	minéral (un)	SU
kaza	commerce	SU
kazawá	recevoir, toucher	VT
		PP
ke	de (possession)	
ké	attendre	VT
- keaf	patient	AQ
kela	fosse	SU
kelda	chemin	SU
- keldega	cheminée	SU
keldef	suffisant	AQ
kelot	chemin de fer	SU
kelt	ciel	SU
ken	le long de, (en) suivant (avec mouv.)	PP
kenda	boucle	SU
		VI
kenibé	dormir	
kepaita	toit	SU
kepte	au point de, jusqu'à	PP
keraf	rouge	AQ
kerava	cerveau	SU
kerelé	occuper	VT
keri	en attendant (prép. temp.)	PP
kerujaf	pressé, qui se hâte	AQ
keska	effet	SU
- keskef	effectif, conséquent	AQ
kev	contre (sens fig.); contre (avec mouv.)	PP
- kevelaf	adverse, adversaire	AQ
- kevie	contrairement à	PP
kevidú	disputer	VT
kevié	révolter, indigner	VT
kevlaf	rival	AQ
kevoke	en revanche, par contre	AV
kexaf	mélancolique, triste	AQ
keyaksé	discuter de, s'entretenir de	VT
kiava	salut	SU
kiazá	soulager	VT
kiblá	choisir	VT
kida	dommage	SU
Noa	dominage	kiel
kiel	après-midi, tantôt	SU
	· ·	
kievé	clamer, proclamer	VT
kiewaf	bon	AQ
kiewatca	succès	SU
kiewagí	entretenir	VT
kiewaskí	réussir	VT
kiiz	aigle	SU
kildé	glisser	VI
kilta	coton	SU
kima	limite, bord	SU
kinokaf	honteux	AQ
kiova kotava.org / DF	tort Lexique officiel. Mai 2006	SU 20
S .	1	

kioxaf	véhément, agressif	AQ	
kipé	rire	VI	
kire	parce que, car, comme	CJ	
kita	panier	SU	
kivá	craindre, redouter, avoir peur de	VT	
klaa	âge	SU	
	hésiter	VI	
klabú			
klaim	chemise	SU	
klantá	heurter, cogner	VT	
klawa	piano	SU	
kle	donc, par conséquent, aussi	CJ	
klint	tiroir	SU	
klita		SU	
	source		
klok	rêve	SU	
- kloké	rêver	VI	
klor	carreau	SU	
ko	dans, à (avec mouvement)	PP	
koanteyá	mettre le feu à, enflammer	VT	
		SU	
koayka	impôt		
kobá	travailler	VI	
koblí	naître, apparaître à la vie	VI	
koboda	conflit	SU	
kobrá	méditer	VI	
kold	coffre	SU	
		VT	
koldá	exhorter, encourager		
kolna	bâtiment, édifice	SU	
kolukaf	gai, joyeux	AQ	
kom	ton (de la voix)	SU	
kon	quelque	Al	
konak	plusieurs, quelques	Al	
		PN	
koncoba	quelque chose		
konjé	faillir	VT	
konliz	quelque part (avec mouvement)	AV	
kontan	quelqu'un (inconnu)	PN	
konté	émouvoir, remuer, toucher	VT	
- kontega	émotion	SU	
G		PN	
kontel	quelqu'un (connu)		
konviele	une fois	AV	
koraf	personnel, de gens, individuel	AQ	
kore	quand même, même si	CJ	
kosaf	victime	AQ	
kosmá	découvrir (un pays)	VT	
	* * * * *		
kosuté	inscrire, écrire (dans)	VT	
koswá	inspirer, insinuer	VT	
kot	tout, chaque	Al	
- kotaf	total, tout, entier, complet	AQ	
- kotraf	plein, complet	AQ	
	p ,		kotc
kotoo	aritta	SU	Rote
kotca	griffe		
kotcoba	tout	PN	
kotcomé	blaguer, plaisanter	VT	
kotgrupaf	célèbre	AQ	
kotla	université	SU	
kotliz	partout (avec mouvement)	AV	
kottan	chacun (inconnu)	PN	
kottel	chacun (connu)	PN	
kotugale	en tous temps, toujours	AV	
kotunaf	parfait	AQ	
kotviele	chaque fois, toutes les fois, toujours	AV	
kova	berceau	SU	
kovdá		VT	
kotava.org / DF	bercer Lexique officiel. Mai 2006	V I	21
S	1.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2		

kowalzé	informer	VT	
koxaf		AQ	
	clément, qui a de la mansuétude	VI	
koyá	voyager	VI VT	
kozwí	apercevoir		
kraf	tacite, implicite	AQ	
kraba	appartement	SU	
krafol	roue	SU	
kral	étiquette	SU	
kramaf	concret, tangible, réel	AQ	
kramta	orange (fruit)	SU	
kranav	douleur	SU	
krant	vallée	SU	
krapol	lion, lionne	SU	
kratela	jus	SU	
kre	plutôt	AV	
kreda	condition	SU	
- krede	à condition de, moyennant	PP	
kreme	aussitôt	AV	
krent	texte	SU	
krenugaf	tendre, affectueux	AQ	
krets	tache	SU	
kril	côté (latéral)	SU	
krimba	côte (os)	SU	
krimt	côte, rivage, rive	SU	
kriza	sabot (d'animal)	SU	
kro	écho	SU	
kru	colle	SU	
krulaf	catégorique, affirmatif	AQ	
kruldé	exister	VI	
krupté	trouver, considérer	VT	
ksabé	vexer	VT	
kseá	monter, assembler	VT	
kseva	couleur	SU	
ksubé	exercer, entrainer	VT	
ksudá	copier	VT	
kuba	salaire	SU	
kufta	hache	SU	
kuksa	rivière, cours d'eau	SU	
kulaf	riche	AQ	
kuld	coquille	SU	
kultaf	affreux, horrible	AQ	
kunoy	dix mille	AN	
kunte	au détriment de	PP	
kuranaf	volontaire	AQ	
kuré	marier (religieusement)	VT	
kurke	thérapie, thérapeutique, traitement	SU	
Kurke	incrapic, incrapeditique, traitement	00	kusa
kusaf	vert	AQ	Rusa
kutc	lèvre	SU	
kuvaf	favorable	AQ	
kwaf	domestique	AQ	
kwestaf	idiot, bête, imbécile	AQ	
kwitaf		AQ	
MAIIC	urgent	ΛQ	
1			
L			
lacaf	chaleureux	AQ	
lae	relief	SU	
lag	tâche, ouvrage	SU	
laga	cube	SU	
laizaf	soudain, brutal, inattendu	AQ	
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006		22

lakí	aller (sur un animal)	VI	
lamé	user, détériorer, abimer	VT	
lamone	château	SU	
lan	certain, tel	Al	
- lanaf	certain, sûr	AQ	
lancoba	certaine(s) chose(s)	PN	
		VT	
lanhá	condamner		
lanhey	intestin	SU	
laní	aller (à pied)	VI	
lantan	certain, untel (inconnu)	PN	
lantel	certain, untel (connu)	PN	
laof	hardi, impétueux, courageux	AQ	
laot	bilan	SU	
lapí	aller (en véhicule)	VI	
lapté	subsister, survivre	VI	
larde	puisque, étant donné que	CJ	
larida	gorge	SU	
laspedaf	vaillant, courageux	AQ	
latkaf	blond	AQ	
laumá		VI	
	croître, grandir, s'accroître		
lava	eau	SU	
laviaf	apparent, visible	AQ	
lay	tissu, étoffe	SU	
lazava	cause, raison	SU	
le	moins de	Al	
- le(d)-	moins de moins (comparatif d'infériorité)	PT	
leakom	pelle	SU	
lebaf	nu	AQ	
leca	symbole	SU	
lecen da	parce que, car, comme	CJ	
legaf	las, fatigué	AQ	
	semelle	SU	
legeja			
lejá	pomper	VT	
lekef	de jadis, d'autrefois, ancien	AQ	
lelt	cuir	SU	
lembié	bouillir, faire bouillir	VT	
lent	face (côté)	SU	
- lent	face à, au nord de (avec mouv.)	PP	
lerdoy	neuf (nombre)	AN	
lerdeaksat	septembre	SU	
lerkaf	marron, de couleur marron	AQ	
lesay	face, visage	SU	
lesko	ver	SU	
leso	soie	SU	
leta	chandelle	SU	
letaf	désert, inhabité	AQ	
			lev
lev	sous, en dessous de (avec mouv.)	PP	
levburé	supporter	VT	
levcenhé	convaincre	VT	
levconhá	souligner	VT	
levetawaf	souterrain	AQ	
levetiraf	esclave	AQ	
levgaf	subit, soudain, brusque	AQ	
- levgá	subir	VT	
levgí	soutenir	VT	
=			
levié	crier intérieurement, enrager	VT	
levkipé	sourire	VI	
levmadá	soulever	VT	
levoksé	soustraire	VT	_
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006		23

1 17			
levsugdalá	sous-entendre	VT	
lexa 	musique	SU	
lha	axe	SU	
lhumá	lutter contre, combattre	VT	
li	autant de	Al	
- li(d)-	autant, aussi (comparatif d'égalité)	PT	
liaf	bref, court, concis, succinct	AQ	
libol	lapin	SU	
libú	élire	VT	
licá	serrer	VT	
lida	moeurs, façon de vivre	SU	
lijkaf	jaloux	AQ	
liké	affronter	VT	
lima	charrette	SU	
limega	disque	SU	
linaf	apathique	AQ	
lindaf	aride, sec, stérile	AQ	
lingé	peindre	VT	
linté	·	VI	
	persévérer, poursuivre, continuer		
linulá	se comporter, se conduire, agir (v. état)	VE	
liona	farce	SU	
liota	profil	SU	
lip	morceau	SU	
lipi	bon, billet, ticket	SU	
lird	puits	SU	
lirk	obstacle	SU	
listaf	beau, joli	AQ	
lit	impression	SU	
livaf	courbe	AQ	
liway	carton	SU	
liz	où (avec mouv.)	AV	
- lizí	mouvoir	VT	
- lizuk	lieu	SU	
lo	plus de	Al	
- lo(d)-	plus (comparatif de supériorité)	PT	
		VT	
logá loité	digérer	VT	
loma	peigner ogtágaria	SU	
	catégorie		
lona	carapace	SU	
loplekuf	supplémentaire	AQ	
- loplekú	ajouter	VT	
lor	bruit	SU	
loraf	divin	AQ	
loskaf	pittoresque	AQ	
lospa	groupe	SU	
			loti
lotí	tenir à, être attaché à	VT	
lovaf	positif	AQ	
loy	caoutchouc	SU	
lú	exagérer, monter en épingle	VT	
lubé	tomber	VI	
lubek	orteil	SU	
luda	critère	SU	
ludev	fond	SU	
ludot	serrure	SU	
luez	tomate	SU	
lugavaf	extrême	AQ	
lugodaf	sublime	AQ	
lujaf	ardent	AQ	
	intrus	AQ AQ	
lujdaf			
lukast kotava.org / DF	<i>barbe</i> Lexique officiel. Mai 2006	SU	24
S	,		

luke	sans considération pour, de	PP
lukoptaf	gris, de couleur grise	AQ
	•	
lukraf	mûr, mature, à point	AQ
lulá	exciter	VT
lum	dimension	SU
lume	pavé	SU
lunaf	sympathique	AQ
lund		SU
	motocyclette	
lunté	modérer, mesurer	VT
lupa	gâteau	SU
lupaxa	galerie, passage	SU
lupú	froisser	VT
lurd	parc	SU
lurská	•	VT
	braver, affronter, aller au devant de	
lusté	acheter	VT
lut	cuivre	SU
lutsaga	injure	SU
luvedaf	hospitalier, accueillant	AQ
luwí	improviser	VT
luxe	quant à, concernant	PP
lwí	essayer, faire l'essai de	VT
M		
IVI		
ma	bras	SU
madá	lever	VT
maé	venir à bout de, résoudre	VT
mafelaf		AQ
	admirable, remarquable	
mak	bracelet	SU
mal	de, depuis, dès, à partir de (avec mouv)	PP
- mali	dès, depuis, de (temps)	PP
malburé	déporter, déplacer	VT
maletí	résulter de	VT
malhaf	juste	AQ
- malhé	juger	VT
- malhopá	critiquer	VT
malké	crisper	VT
mallaní	partir de, quitter (à pied)	VT
malstá	emmener	VT
mam	son	SU
man	tel	Al
mancoba	telle chose, ceci	PN
mane	adresse	SU
manliz	en un tel lieu (avec mouv.)	AV
manni	talus	SU
mann	laius	
_		mant
mantaf	large	AQ
mantan	tel, untel (inconnu)	PN
mantel	tel, untel (connu)	PN
mard	perle	SU
	•	
markaf	stoïque	AQ
marna	clef	SU
martig	style	SU
marwida	rideau	SU
maserk	anneau	SU
mastú	camoufler, dissimuler	VT
matela	jardin .	SU
mawa	chambre	SU
mayakaf	effroyable, épouvantable	AQ
me	non, ne pas (négation), pas de	AV
- mea	ne plus (négation postérieure)	AV
Intervious / DE	Levique efficiel. Mei 2006	A V

25

- mei	ni (liaison simple)	CJ	
- meie	ni (liaison prop.)	CJ	
- mek	nul, aucun	Al	
- men	pas encore (négation antérieure)	AV	
mecoba	rien	PN	
	économiser	VT	
megá megal	baleine	SU	
megol			
mejé	souffrir, avoir mal	VI	
meld 	bataille, combat	SU	
meliz	nulle part (avec mouv.)	AV	
melt	moteur	SU	
menpé	charmer	VT	
mergil	moyen	SU	
merla	nausée	SU	
metan	personne, aucun (inconnu)	PN	
metel	personne, aucun (connu)	PN	
metol	aucun des deux	PN	
meviele	aucune fois, ne jamais	AV	
mevta	mont	SU	
meyaf	connexe	SU	
mhast	canine	SU	
mhelga	marteau	SU	
mhot	fourrure	SU	
miafiz	midi	SU	
miala	moitié	SU	
- mialuk	moyenne	SU	
miamiel	minuit	SU	
miava	migraine	SU	
miazilí	prêter	VT	
mibaf	fâcheux, enuyeux	AQ	
mical	fourmi	SU	
midú	cultiver (agric.)	VT	
miel	nuit	SU	
- mielar	faire nuit	VZ	
miga	rite	SU	
milaf	même, sembable, similaire, pareil	AQ	
- milkaf	•	AQ	
- miltaf	identique, semblable	AQ	
	égal		
milbava	équilibre	SU	
mildaf	tendre, mou	AQ	
milgaf	adulte	AQ	
milk	troupe	SU	
milka	casserole	SU	
milmú	vanter	VT	
			milt
miltay	équation	SU	
milunt	tonneau	SU	
mimá	jeter	VT	
min	nous (inclusif)	PN	
- minaf	notre	AQ	
mirdig	stade, degré	SU	
mirn	satin	SU	
mista	messe	SU	
mit	croûte	SU	
		AV	
miv	par soi même, -même, soi même		
miwa :-	mention	SU	
miza	émail	SU	
mo	sur (avec mouv.)	PP	
moava	or	SU	
moblí	survivre	VI	
modá	sommeiller	VI	00
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006		26

modivatcé	couvrir, recouvrir	VT	
modová	songer, penser à, rêver à	VT	
mokraf	vénérable	SU	
		SU	
mola	appêtit		
molt	port	SU	
mon	environ	AV	
mon .	près de, vers, aux environs de (sans mouv.)	PP 	
- moni	vers, aux environs de (temps)	PP	
mona	maison, habitation	SU	
moraf	modeste	SU	
morbé	parier	VT	
moretiá	narguer, défier	VT	
motc	querelle	SU	
mou	sein	SU	
mové	confesser, avouer, reconnaître	VT	
moxá	léser	VT	
mubé	trier	VT	
mucú	tordre	VT	
mudor	gamme	SU	
muja	patin	SU	
muka	objet	SU	
- mukodaf	objectif, impartial	AQ	
muktu	seau	SU	
mulé	brouter	VT	
mulufté		VI	
	décéder, mourir		
munsté	rapporter, rendre compte de	VT	
mupé	s'imposer	VI	
murkaf	hypocrite	AQ	
murtoy	chouette	SU	
musaf	sûr	AQ	
mustaf	sombre, taciturne, renfermé	AQ	
muva	pluie	SU	
- muvar	pleuvoir	VZ	
muxá	exprimer	VT	
mwa	loi	SU	
N	ami, amical	AQ	
naav	bout	SU	
nabé	dévaliser, dépouiller	VT	
naboxa	tombe	SU	
	pôle	SU	
nael nafé	confier, abandonner, laisser	VT	
naie	conner, abandonner, iaisser	VI	2000
mané	4iu	\/T	nage
nagé	épanouir	VT	
nak	foin	SU	
naké	torturer	VT	
nalé	accepter	VT	
namaf	clair, intelligible	AQ	
nami	mémoire	SU	
namulol	mouton, brebis, bélier	SU	
nará	prendre, choisir	VT	
- narí	prendre, saisir	VT	
narilt	canal	SU	
nasbá	engendrer, enfanter, susciter	VT	
- nasbalá	naître, venir au monde	VE	
- nasbeaf	filial	AQ	
ne	idée fixe, obsession	SU	
neciaf	aimable	AQ	
nedoy	zéro, aucun	AN	

27

ار کام م	and a set of a set	\/_	
nedí	montrer	VT	
nefta	mouche	SU	
nega	récit	SU	
negova	crocodile	SU	
neke	cependant, néanmoins, pourtant	CJ	
nekev	malgré	PP	
nelkaf	principal	AQ	
nemaf	tout juste, à peine (adj.)	AQ	
nendá	protéger	VT	
nesá	faire la cour à, courtiser	VT	
nesida	phase	SU	
neva	livre	SU	
nhapé	guider	VT	
nhasé	contempler	VT	
nhaté	énerver	VT	
nhebaf	rentable	AQ	
nhobraf	veuf	AQ	
nhofá	travailler, façonner	VT	
nhosa	lot	SU	
nhoxa	moustache	SU	
nhul	champignon	SU	
nia	direction	SU	
nidé	nuancer	VT	
niga	chagrin	SU	
nilaf	étroit	AQ	
nilt	drapeau	SU	
nimat	jambe	SU	
nirá	polir	VT	
niska	-	SU	
	OS mania		
nizde	manie	SU	
noaf	intense	AQ	
nobaf	fréquent, courant	AQ	
noelaf	actuel	AQ	
- noelkef	de maintenant, de ce moment (adj.)	AQ	
- noeltaf	récent	AQ	
nogla	nerf	SU	
nok	bande	SU	
nokodá	fracasser	VT	
nola	corne	SU	
nolda	neige	SU	
- noldar	neiger	VZ	
nom	crépuscule, couchant du soleil	SU	
nomulk	cercueil	SU	
Homaik	Cercuen	30	nono
nono	en vertu de	PP	nope
nope			
norisk	mat (de navire)	SU	
norka	brique	SU	
norlaf	génial, génie	AQ	
notaf	amical	AQ	
notraf	annexe	AQ	
nouli	épingle	SU	
nové	permettre	VT	
nuba	main	SU	
- nubask	poignet	SU	
- nubok	poing	SU	
nuda	voie, rue	SU	
nudol	canard, cane	SU	
nuedaf	qui a bon coeur	AQ	
		SU	
nuga	pied ashior		
nuka	cahier	SU	
nulé kotava.org / DF	se moquer de Lexique officiel. Mai 2006	VT	28

nustaf	rigourouy	AQ	
nutaf	rigoureux	AQ	
	neveu (adj.) méthode	SU	
nuva			
nuvelá	sembler, paraître, avoir l'air de	VE AC	
nuxaf	semblable, identique, pareil	AQ	
nuyaf	libre	AQ	
^			
0			
obla	barre	SU	
oblaka	oreille	SU	
oblif	adroit	AQ	
obrá	faire attention à	VT	
oda	brin	SU	
odayaf	débile, idiot	AQ	
odiá	confier	VT	
oga	domicile	SU	
ogalt	crayon	SU	
ogé	monter, préparer	VT	
ogluk	noyau	SU	
ok	ou (laison simple)	CJ	
- oke	ou (liaison prop.)	CJ	
- okie	or	CJ	
okilaf	chef (adj.)	AQ	
oklaf	fier	AQ	
okol	cheval, jument	SU	
okridaf	impudent	AQ	
oksi	textile	SU	
ol	besogne	SU	
olaxa	tabac	SU	
olda	lycée	SU	
olegá	avoir besoin de	VT	
olgaf	dur	AQ	
olĥa	rayon	SU	
olk	grain	SU	
- olkaf	individuel	AQ	
oltavaf	pareil, semblable	AQ	
olukaf	noble, fier	AQ	
oluyaf	cordial, chaleureux	AQ	
omaf	bas	AQ	
- omava	base	SU	
omelt	banque, activité bancaire	SU	
oná	pêcher (du poisson)	VT	
	, , ,		onka
onká	poursuivre	VT	
onotca	grêle	SU	
ont	soit	CJ	
ontinaf	haut, grand	AQ	
opa	science	SU	
opaf	aigu, pointu	AQ	
opelaf	simple	AQ	
opr	glace	SU	
ora	flot	SU	
oral	bec	SU	
ord	type, genre	SU	
oria	crâne	SU	
orikaf	foncé, sombre	AQ	
orka	contexte	SU	
ortlaf	diable, diabolique	AQ	
osaf	inouï, incroyable	AQ	
oskon	de toutes façons, quoi qu'il en soit	AV	
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006	, , ,	29
Notava.org / DI	Lexique Officiel. Ivial 2000		23

	de alva en estas	A \ /	
ostik	de plus, en outre	AV	
ota	nombre	SU	
- ote	à combien	AV	
- otuk	numéro	SU	
otcé	s'enfuir, fuir	VI	
oula	instant	SU	
ova	raison	SU	
oxaf	cynique	AQ	
oxam	seulement (# déjà)	AV	
oxi	genre	SU	
oy	prime	SU	
oyaf	grand adolescent, jeune homme (adj.)	AQ	
oye	étant donné, vu, attendu	PP	
ozé	garantir	VT	
ozwá	citer	VT	
02W4	Sitoi	• •	
n			
Р			
pá	indigner	VT	
paaslé	munir	VT	
paelpá	transpirer	VI	
pak .	portion, part, morceau	SU	
- paká	partager	VT	
- pakava	partie	SU	
palaf	copain, camarade	AQ	
pale	être vivant végétal	SU	
palsé	dissimuler, cacher	VT	
	émotif	AQ	
pangaf		AQ	
paokaf	blêrme, blanc		
parodjaf	vil, abject	AQ	
parvuaf	propre (# sale)	AQ	
pastá	basculer	VT	
pasú	appartenir à	VT	
pata	compte	SU	
- patavá	calculer	VT	
patcta	pays	SU	
pauray	cil	SU	
pawaga	pion	SU	
pebú	expliquer	VT	
pegaf	avide	AQ	
pelaga	antenne	SU	
pelkaf	formidable	AQ	
pendá	combiner	VT	
•			pera
peroy	sept	AN	•
perake	serpent	SU	
pereaksat	juillet	SU	
pereaviel	samedi	SU	
perfejul	soulier	SU	
permú	applaudir	VT	
personé	suffoquer	۷I	
pertor	armure	SU	
		AQ	
perzaf	agité bâton	SU	
peya			
pez	nez	SU	
pezta	sens	SU	
- peztaka	sentiment	SU	
- peztalé	sentir, ressentir	VT	
- peztalí	sentir (odorat)	VT	
pí	venir	VI	
pia	palme	SU	
Laterra and / DC	Lovigue official Mai 2006		20

30

pij	plafond	SU	
pikay	seuil	SU	
pilkaf		AQ	
·	propre, individuel	AQ	
- pilkovaf	particulier		
piluda	plage	SU	
pima	tube	SU	
pimtá	décrire	VT	
pinaf	petit	AQ	
- pintaf	bébé	AQ	
pinga	puce	SU	
pinta	détail (de récit)	SU	
piraf	amer	AQ	
pirda	conseil, avis	SU	
pirtaf	audacieux	AQ	
· ·	éditer	VT	
piskú			
pisona 	meurtre ,	SU	
pist	roche	SU	
pistolé	provoquer	VT	
piute	poste (la)	SU	
piza	drame	SU	
plabaf	hostile	AQ	
platí	pousser	VT	
plawa	iquide	SU	
plaxaf	souple	AQ	
play	poste (un)	SU	
		VT	
plé	répandre, mettre sur pied		
plek	chose, objet	SU	
- plekú	mettre	VT	
plinaf	agréable	AQ	
plor	couloir	SU	
plot	bulle	SU	
ploz	ride	SU	
po	force	SU	
- pof	fort, puissant	AQ	
- poá	forcer, obliger	VT	
pobaxa	insulte	SU	
·		VT	
pofé	gérer		
pok	près, de (avec mouv.)	PP	
pokolé	espérer	VT	
pol	budget	SU	
pola	angoisse	SU	
polku	grille	SU	
			poma
pomá	aider	VT	-
poná	composer	VT	
porfef	suivant, postérieur	AQ	
portaf	pénible	AQ	
•	défendre, interdire	VT	
poú			
poz	globe, sphère	SU	
pragá	frotter	VT	
prantaf	robuste, fort	AQ	
prejá	murmurer	VT	
preksa	norme	SU	
preyutá	cacher, dissimuler	VT	
prijust	<i>mâchoire</i>	SU	
prostewa	tradition	SU	
proyaf	sage, prudent, avisé	AQ	
	pomme	SU	
pruva	·		
pu	à (attribution)	PP	
puda	voix	SU	
puida kotava.org / DF	<i>peine</i> Lexique officiel. Mai 2006	SU	31
notava.org / Di	Lengue Official Ivial 2000		31

puilé	piquer	VT	
pujé	nager	VI	
pula	classe	SU	
pulva	parole	SU	
- pulví	parler	VI	
-	huile	SU	
punta			
puraf	sincère	AQ V.T.	
puské	épuiser	VT	
putcé	cracher	VT	
puve	plaisir	SU	
- puvé	plaire à	VT	
puzitá	éternuer	VI	
pwertaf	gros	AQ	
R			
ra	élément	SU	
rá	mettre debout	VT	
- ranhá	se mettre debout	VI	
- ranhé	être debout	VI	
raba	industrie	SU	
rabaté	constater	VT	
rabudaf	économe	AQ V.T.	
radá	assimiler	VT	
rade 	sauf, à l'exception de, hormis, excepté, à part	PP	
radim	après, en arrière de (avec mouv.)	PP	
- radimi	après (temp.)	PP	
radjaf	prétentieux	AQ	
rali	tempérament	SU	
ralk	bosse	SU	
ralpa	vitre	SU	
ralta	rose	SU	
ranaf	fragile	AQ	
raneta	cerise	SU	
ranké	dénoncer	VT	
rape	conformément à	PP	
	pierre	SU	
rapor		SU	
rasek	tour (une) armoire	SU	
rastoka			
rav	milieu	SU	
ravaldú	assurer	VT	
ravé	apprendre, s'instruire de	VT	
			ravl
ravlem	mot	SU	
rawa	ruine	SU	
raweyá	consommer	VT	
raxivá	comprimer	VT	
razama	corbeau	SU	
razdú	révéler, faire connaître	VT	
razeka	assiette	SU	
rebá	sélectionner	VT	
rebava	mur	SU	
reboká	coincer	VT	
redú	créer	VT	
regala	incident	SU	
reila		SU	
reiz	collège, lycée, gymnasium	SU	
	conte		
rejde	supplice	SU	
rekola	période	SU	
relandé	amuser	VT	
relingá	agresser	VT	
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006		32

relmé	trahir	VT	
relt	muscle	SU	
relvá	effacer	VT	
rem	à travers (avec mouv.)	PP	
- remi	pendant, durant, lors de	PP	
remawí	percevoir	VT	
remblí	survivre	VI	
remburé	transporter	VT	
remiaf	passager	AQ	
remlaf	perméable	AQ	
remlakí	traverser, passer (sur un animal)	VT	
remlaní	traverser, passer (à pied)	VT	
remlapí	traverser, passer (a pied) traverser, passer (en véhicule)	VT	
•	transmettre	VT	
remplekú			
remrú	percer, transpercer	VT	
remsuté	transcrire, traduire	VT	
remzilí	transmettre	VT	
rena	amour	SU	
- rená	aimer	VT	
rendaf	qui est à l'abandon, abandonné	AQ	
renta	charpente	SU	
repalé	soupirer	VI	
revava	quartier	SU	
rewá	appliquer, employer	VT	
riaf		AQ	
	rare		
riba 	cage	SU	
ribiega	merveille	SU	
ricol	requin	SU	
rictá	autoriser	VT	
riel	matin (# après-midi)	SU	
rieta	idée	SU	
- rietava	idéal (un)	SU	
riga	fond, essentiel	SU	
rija	pantalon	SU	
rilaf	brut	AQ	
rilitaf	curieux	AQ	
rin	tu	PN	
- rinaf	ton, tien	AQ	
rindé	examiner	VT	
ringaf	limpide, clair	AQ	
rinta	caprice	SU	
			rist
ristá	opprimer, oppresser	VT	
ristú	administrer	VT	
riwe	presque	AV	
riwé	mériter	VT	
riz	poumon	SU	
rob	-	SU	
	ressource		
rodaf	sec	AQ	
rodaxá 	se méfier de	VT	
rodj	échec	SU	
roga	bijou	SU	
roida	éclat	SU	
rojú	défendre, protéger	VT	
roka	droit (un)	SU	
rokla	erreur	AQ	
- roklá	faire une erreur sur, se tromper sur	VT	
rola	faute	SU	
		PP	
ron	à droite, à l'est de (sans mouv.)		
ronjaf	franc, sincère	AQ	
ronkaf kotava.org / DF	droit, loyal Lexique officiel. Mai 2006	AQ	33
	Loxique officiol. Midi 2000		55

rontaf	droit (# courbe)	AQ	
- rontif		AQ	
	direct		
ropé	soigner, traiter, prendre soin de	VT	
rost	crédit	SU	
rostela	légume	SU	
rotaf	mauvais, mal	AQ	
- roté	avoir mal	VI	
rotapstá	maudire	VT	
roti	pouvoir (le)	SU	
- rotí	pouvoir, être capable de	VT	
		AV	
- rotir	peut être		
rotuxá	mentir	VI	
rova	chaise	SU	
rozá	appeler (qqun)	VT	
rubá	veiller sur	VT	
rude	menu	SU	
rujá	réprimer	VT	
rujod	nuage	SU	
rukuzaf	subtil	AQ	
rumeaf	enfant, infantile	AQ	
run	à l'entrée de, au début de (avec mouv.)	PP	
runda	place, endroit	SU	
- rundá	placer	VT	
runta	vague (une)	SU	
rupa	histoire (une)	SU	
rupé	consulter	VT	
rupté	dépendre de	VT	
rust	flux	SU	
ruxa	végétal, plante	SU	
ruyat	alcool	SU	
ruyé	affirmer	VT	
	affirmer se retourner, se tourner	VT VI	
ruyé			
ruyé rwodé			
ruyé rwodé S	se retourner, se tourner	VI	
ruyé rwodé S sa	se retourner, se tourner pitié	VI SU	
ruyé rwodé S sa saba	se retourner, se tourner pitié chocolat	VI SU SU	
ruyé rwodé S sa saba sabé	se retourner, se tourner pitié chocolat mesurer	VI SU SU VT	
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf	se retourner, se tourner pitié chocolat mesurer fidèle	VI SU SU VT AQ	
ruyé rwodé S sa saba sabé	se retourner, se tourner pitié chocolat mesurer	VI SU SU VT	
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf	se retourner, se tourner pitié chocolat mesurer fidèle	VI SU SU VT AQ	
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma	se retourner, se tourner pitié chocolat mesurer fidèle grenouille	SU SU VT AQ SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt	se retourner, se tourner pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant	SU SU VT AQ SU SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant	SU SU VT AQ SU SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple	SU SU VT AQ SU SU AN SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre	SU SU VT AQ SU SU AN SU SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose)	SU SU VT AQ SU SU SU SU SU VT	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population	SU SU VT AQ SU SU AN SU SU VT SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse	SU SU VT AQ SU SU AN SU SU VT SU SU SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population	SU SU VT AQ SU SU AN SU SU VT SU SU SU SU SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse	SU SU VT AQ SU SU AN SU SU VT SU SU SU	san
ruyé rwodé S sa saba saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santa santaneaksat santaleaksat	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre	SU SU VT AQ SU SU AN SU SU VT SU SU SU SU SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabá sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santaneaksat santoleaksat sapaf	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent	SU SU VT AQ SU SU SU SU VT SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santa santaeaksat santoleaksat sapaf sardaf	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent	SU SU VT AQ SU SU SU SU VT SU SU SU SU SU SU SU AQ AQ AQ	san
ruyé rwodé S sa saba saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santaneaksat santaleaksat santaleaksat sapaf sardaf sare	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent époque, temps	SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU S	san
ruyé rwodé S sa saba saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santoleaksat sapaf sardaf sare sarma	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent époque, temps récipient	SU SU SU AN SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU	san
ruyé rwodé S sa saba saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santoleaksat sapaf sardaf sare sarma satcaf	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent époque, temps récipient notable, assez important, significatif	SU SU SU VT AQ SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU	san
ruyé rwodé S sa saba saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santoleaksat sapaf sardaf sare sarma satcaf satolé	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent époque, temps récipient notable, assez important, significatif éprouver, ressentir	SU S	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santoleaksat sapaf sardaf sare sarma satcaf satolé savé	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent époque, temps récipient notable, assez important, significatif éprouver, ressentir exploiter	SU SU VT AQ SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabá sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santoleaksat sapaf sardaf sare sarma satcaf satolé savé savsaf	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent époque, temps récipient notable, assez important, significatif éprouver, ressentir exploiter ancien	SU SU VT AQ SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santoleaksat sapaf sardaf sare sarma satcaf satolé savé	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent époque, temps récipient notable, assez important, significatif éprouver, ressentir exploiter ancien militaire	SU SU VT AQ SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabá sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santoleaksat sapaf sardaf sare sarma satcaf satolé savé savsaf	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent époque, temps récipient notable, assez important, significatif éprouver, ressentir exploiter ancien	SU S	san
ruyé rwodé S sa saba sabá sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santoleaksat sapaf sardaf sare sarma satcaf satolé savé savsaf sayakaf	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent époque, temps récipient notable, assez important, significatif éprouver, ressentir exploiter ancien militaire	SU SU VT AQ SU	san
ruyé rwodé S sa saba sabé sagaf salma salt sanoy sane saneaksat sanegá sanelia santa santaneaksat santoleaksat sapaf sardaf sare sarma satcaf satolé savé savsaf sayakaf saz	pitié chocolat mesurer fidèle grenouille cours, courant dix peuple octobre publier (qqchose) population caresse novembre décembre cohérent adolescent époque, temps récipient notable, assez important, significatif éprouver, ressentir exploiter ancien militaire temps (atmosph.)	SU S	san

sé	allonger, coucher	VT	
- senhá	se coucher, s'allonger	VI	
- senhé	être couché, être allongé	VI	
sedme	selon, d'après, suivant	PP	
	exploit	SU	
sega sel	brouillard	SU	
seleka	tonnerre	SU	
selá selá		VT	
	soigner	SU	
seli	brouhaha, bruit	SU	
selt	société écraser	VT	
selú		VT VT	
semá	crever, percer	VT VT	
sendá	féliciter	VT VT	
senú	aménager obtenir	VT VT	
seotá			
septaf	sûr	AQ	
seramaf	enthousiaste	AQ	
sespa	balance	SU	
setiké	se souvenir de, se rappeler de	VT	
setra	cauchemar	SU	
severo	avion	SU	
seye	en fait de	PP	
siakraf	sensible	AQ	
sid	sol	SU	
sida	encre	SU	
siel	soir	SU	
siluk	tour, rang	SU	
sin	ils, elles	PN	
- sinaf	leur	AQ	
- sint	leur, se (pron. de réciprocité)	PN	
- sintaf	leur	AQ	
sinka	nourriture	SU	
siput	soif	SU	
sirta	bal	SU	
sisk	louange, éloge	SU	
sisté	arroser	VT	
siva	mine, aspect	SU	
sjiva	poison	SU	
skael	écume	SU	
skalé	excuser	VT	
			skal
skaltaf	trouble	AQ	
skapa	économie	SU	
skaya	catastrophe	SU	
ské	passionner	VT	
skebú	émerveiller	VT	
skeda	relation	SU	
skotcá	trembler	VI	
skre	tout de même, malgré tout	AV	
skú	exécuter, réaliser	VT	
slakol	souris	SU	
slik	trop de	Al	
soá	plier	SU	
soe	toutefois, néanmoins	CJ	
sok	état (manière)	SU	
- soka	état (maniere) état (nation)	SU	
- soké - soké	résider, habiter	VI	
- sokí	arriver, survenir, se produire, avoir lieu	VI	
sokasane	république	SU	
sol	d'avec	PP	
solelá	dissoudre	VT	
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006	V I	35

soli	óquino	SU	
sollipá	équipe déchirer	VT	
solnarí		VT	
	choisir		
soloksaf	abstrait	AQ	
solovaf	absurde	AQ	
solparsá	séparer	VT	
solve da	tandis que, alors que	CJ	
solwif	distinct	AQ	
solwikaf	distingué	AQ	
solzá	rôtir	VT	
solzarté	diviser	VT	
sona	couronne	SU	
sonké	s'apercevoir de, se rendre compte de	VT	
sonté	adorer	VT	
sonú	déranger	VT	
sopron	en somme, tout compte fait	AV	
sor	trot	SU	
soriaf	pressé, qui se hâte	AQ	
sostá	isoler	VT	
sotcé	tendre, tirer	VT	
sotre	à raison de	PP	
soza	balcon	SU	
spaf	intact, entier	AQ	
sposaf	réputé, renommé	AQ	
stá	conduire, mener	VT	
- staava	caractère (distinctif)	SU	
staksa	message	SU	
- staksé	envoyer	VT	
stapé	suffire à, suffire pour	VT	
starka	banc	SU	
staz	botte (chaussure)	SU	
stazá	perdre (# gagner)	VT	
stedá	piloter	VT	
stegé	contraindre	VT	
stekef	futur, à l'avenir (adj.)	AQ	
stinaf	compétent	AQ	
stivá	taire, faire taire	VT	
stopre	à la merci de	PP	
straf	bas, vil, abject	AQ	
- · · · · ·			stra
strabaf	notable	AQ	
straga	note	SU	
stravok	notion	SU	
stubé	alarmer, donner l'alarme à	VT	
stujé	contrôler	VT	
stute	danse	SU	
stuva	aventure	SU	
su	(particule d'achevé lié)	PT	
sú	garder	VT	
sudaf	gras	AQ	
sugda	signe	SU	
- sugdala	sens, signification	SU	
- sugdava	signal	SU	
- suguava suka	vent	SU	
- suké	souffler (v. tr.)	VT	
sul	fontaine	SU	
sulá		VT	
	supprimer	SU	
sulem	animal	SU	
sum	graisse	PP	
sum	loin de (avec mouv.)	VT	
sumepulví kotava.org / DF	<i>téléphoner</i> Lexique officiel. Mai 2006	V I	36
-	•		

sumewi regardor à la télévision VT sunda réflexe SU susté frissonner VI sutaf misérable, pauvre AQ suté écrire VT suté savouroux, exquis, délicieux AQ suxal creux AQ suxal cspril SU tal peout (prép. de but) pP tal na vier suxual suxal cspril SU tal cal calu				
sunda réflexe SU susté frissonner VI suté écrire VT sutélá rédiger VT sutélá rédiger VT sutélá savoureux, exquis, déficieux AO serrit Osseau SU swerl oiseau SU swerl oiseau SU swerl oiseau SU swerl esprit SU tabi en avoir assez de, ne plus supporter VT taté en avoir assez de, ne plus supporter VT tacedal fantomárque AO tadéau continent SU tacedal fantomárque AO tadéau conti	sumewí	regarder à la télévision	VT	
sunda réflexe SU sustif frissonner VI sutif misérable, pauvre AQ suté écrire VT - sutelà récliger VT sutkat savoureux, exquis, délicieux AQ sveri oiseau SU sweri oiseau SU T T T ta pour (prép. de but) PP tabi en avoir assez de, ne plus supporter VT tacedal fantome, fantomatique AQ tacukat fantome, fantomatique AQ tadie fantomatique AQ tadie fantomatique AQ tadie constituer VT tageta corvoquer VT tageta corvoq	sumpa	attrait	SU	
susté frissonner VI suté misérable, pauvre AO suté écrite VT sutélá rédiger VT sulkál savoureux, exquis, délicieux AO suxaf creux AO sveri oiseau SU swava esprit SU T ta pour (prép. de but) PP tabí esprit VT tabí en avoir assez de, ne plus supporter VT tabí en avoir assez de, ne plus supporter VT taculatá fantastique AO taculatál fantastique AO taculatál fantastique AO tadava continent SU tadava continent SU tadalé constituer VT tagé convoquer VT tagélat exact, juste AO taka téle SU takrelat exact, j		réflexe	SU	
sutaf misérable, pauvre AQ sutélà rédiger VT sutkal savoureux, exquis, délicieux AQ suxaf creux AQ sveri oiseau SU swarva esprit SU T T ta pour (prép. de but) PP tabi en avoir assez de, ne plus supporter VT tacedat fantastique AQ tackat fantastique AQ tackat fantastique AQ tadea continent SU tadéa continent VT tadéa continent VT tagéa contruer VT tagla convoquer VT tagla convoquer VT taka téte SU taka téte SU taka téte SU taka téte SU taka				
suté écrine VT - sutadi savoureux, exquis, délicieux AQ suxat creux AQ sveri oiseau SU swava esprit SU T				
Sultaid Savoureux, exquis, délicieux				
sutlaf savoureux, exquis, délicieux AQ sveri oiseau SU swava esprit SU T ta pour (prép. de but) PP tabi en avoir assez de, ne plus supporter VT tabi en avoir assez de, ne plus supporter VT tacukat fantastique AQ taddé fantastique AQ tadde continent SU tadlé constituer VT tadle lune SU tagél convoquer VT tagél convoquer VT tageltal exact, juste AQ taka tête SU tala monnaie SU tala nomnaie SU <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>				
suxal creux SU swara oiseau SU resprit SU T ta pour (prép. de but) PP tabi en avoir assez de, ne plus supporter VT tacodaí fantastique AQ tadava continent SU tadava continent VT tadé constituer VT tagá convoquer VT tagá convoquer VT tagá convoquer VT tagá convoquer VT taka téte SU taka téte SU takra coour SU takra courageux AQ tal monnaie SU tala voler (dans les airs) VI tala voler (dans les airs) VI tala voler (dans les airs) VI tala voler (dans les airs) VI t		_		
Everi oiseau SU T T ta pour (prép. de but) PP tabí en avoir assez de, ne plus supporter VT tacokaf fantiome, fantiomatique AQ tacukaf fantissique AQ tadaka continent SU tadle constituer VT tael lune SU tagá convoquer VT tagá convoquer VT tagal exact, juste AQ taka tête SU tala monnaie SU talia voler (dans les airs) VI tala voler (dans les airs) VI talia gouler (dans les airs) VI tame SU tame	sutkaf	savoureux, exquis, délicieux	AQ	
T	suxaf	creux	AQ	
T	sveri	oiseau	SU	
T ta pour (prép. de but) en avoir assez de, ne plus supporter tacedaf fantôme, fantomatique AQ tadava tadava continent tael tadel constituer tael lune SU tagá convoquer tageltaf exact, juste AQ taka tête SU taka tête SU taka tête SU taka tal monnale SU tal ay tal voler (dans les airs) VI talga dent tal a gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU tal an un quelqu'un (inconnu) PN - tan un (adj. num.), un seul AN taneaksat janvier taneaviel damanche taneaviel damanche taneaviel damanche taneaviel tane de dent taneaviel taneavi				
tabí	onara	osp.n.		
tabí	-			
tabí en avoir assez de, ne plus supporter VT tacedaf fantóme, fantomatique AQ tacukaf fantastique AQ tadava continent SU tadle constituer VT tade lune SU tagá convoquer VT tagellaf exact, juste AQ taka tête SU taka voler (dans les airs) VI tala monnaie SU tala voler (dans les airs) VI talga dent SU tal à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tal à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP	1			
tacedaf fantafique AQ tackar fantastique AQ tadava contilient SU tadlé constituer VT tale lune SU tagé convoquer VT tagé convoquer VT taka téte SU taka téte SU takra coeur SU tala monnaie SU tala woler (dans les airs) VI talá voler (dans les airs) VI talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talga dent SU talga dent SU tala aporgarmme SU	ta	pour (prép. de but)	PP	
tacedaf fantome, tantomalique AQ tacdwaf fantastique AQ taddva contilient SU tadlé constituer VT tale lune SU tagé convoquer VT tageltal exact, juste AQ taka téte SU taka coeur SU takra coeur SU tala monnaie SU talá voler (dans les airs) VI talága dent SU talga dent SU talga dent SU talga dent su tala nonnaie SU tama	tabí	en avoir assez de, ne plus supporter	VT	
tacker fantastique AQ tadava continent SU tadlé consituer VT tael lune SU tagá convoquer VT tageltaí exact, juste AQ taka téte SU takra coeur SU - takrelaf courageux AQ tal monnae SU talá monnae SU talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talga dent SU talpey programme SU tall å gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU tame univers, cosmos SU tame univers, cosmos SU tame un (acticle) AT taneay un (acticle) AT taneay initative SU taneaskat inil	tacedaf		AQ	
tadava continent SU tadlé constituer VT tagé lune SU tagá convoquer VT tageltaf exact, juste AQ taka téte SU taka téte SU takra coeur SU tal monale SU tal monnale SU tal voler (dans les airs) VI talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talga dent SU talga dent SU talpey programme SU tall å gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU tame univers, cosmos SU tame univers, cosmos SU tame univers, cosmos SU tan tan quelqu'un (inconnu) PN tan tan quel		·		
tadlé constituer VT tael lune SU tagá convoquer VT tageltaf exact, juste AQ taka tête SU takra coeur SU - takrelaf courageux AQ tal monnaie SU talá voler (dans les airs) VI talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talpey programme SU tall å gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU tall à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU tall à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU talpey programme SU tal tall à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama un (aci, ium.), un seul su AN <		•		
tael June SU tagát convoquer VT tageltaf exact, juste AQ taka tête SU takra coeur SU - takrelaf courageux AQ tal monnaie SU talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talga dent sussex talga dent sussex talga dent sussex talga dent sussex talma harmonie su tama narmonie su tama un (acticle) su tan <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>				
tagél convoquer VT tageltaf exact, juste AQ takra téte SU takra coeur SU - takrelaf courageux AQ tal monnaie SU tal monnaie SU talá voler (dans les airs) VI tala voler (dans les airs) VI tala voler (dans les airs) VI talaga dent SU talaga dent SU talaga dent SU talaga dent Su tame un (actole) (inconnu) PN tane tan (actole) (inconnu) AT tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaksat januiner SU				
tageltaf exact, juste AQ taka téte SU - takrelaf coeur SU - takrelaf courageux AQ tal monnaie SU talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talga dent Mannone SU tama nanone SU AT tan un (adj. num.), un seul AN AN taneaskat janvier SU taneaskat janvier SU taneaviel dimanche SU tanje SU </td <td>tael</td> <td>lune</td> <td></td> <td></td>	tael	lune		
tagellaf exact, juste AQ taka tête SU takra coeur SU - takrelaf courageux AQ tal monnaie SU talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talga dent Suest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU tama nanerses SU tame univers, cosmos SU tan tan (adj. nun.), un seul AN taneaksat janvier SU taneask janvier SU	tagá	convoquer	VT	
taka téte SU takra coeur SU - takrelaf courageux AQ tal monnaie SU talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talgey programme SU tall à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tatal à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tatal harmonie SU tame namonde SU tame un vivers, cosmos SU tame un invers, cosmos SU tan un (acti, num.), un seul AT - tanoy un (acti, num.), un seul AN taneaskat janvier SU taneaskat janvier		exact. juste	AQ	
takra coeur SU - takrelaf courageux AQ tal monnaie SU talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talpey programme SU tall à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU - tamava monde SU - tamava monde SU - tame univers, cosmos SU tan un quelqu'un (inconnu) PN - tan un (article) AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaskat janvier SU taneask initiative SU taneask initiative SU tanielé cogner VT tanielé cogner VT tanielé cogner VT tapega luxe SU tapega luxe SU tar				
- takrelaf courageux AQ tal monnaie SU talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talga dent SU talga dent SU talpey programme SU talt à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU - tama monde SU - tamava monde SU - tame univer, cosmos SU tan un quelqu'un (inconnu) PN - tan un (adi, num.), un seul AT - tanoy un (adi, num.), un seul AN taneaksat janvier SU taneaksat janvier SU taneaviel dimanche SU tanilié cogner VT tanuskaf original AQ tapedat blue SU tapedat blue SU				
tal monnaie SU talá voler (dans les airs) VI talga dent SU talpey programme SU talt à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU - tamava monde SU - tame univers, cosmos SU tan un (article) AT - tano un (article) AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaksat janvier SU taneaksat janvier SU taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tapega luxe SU tapega luxe SU tapilé coûter VT tari foule SU tari foule SU tarié é				
talág voler (dans les airs) VI talga dent SU talpey programme SU talt à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU - tama un monde SU - tame univers, cosmos SU tan un, quelqu'un (inconnu) PN - tan un (adj. num.), un seul AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaskat janvier SU taneask initiative SU taneask initiative SU taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tapedaf obscur AQ tapedaf obscur AQ tapleku plante SU tari foule SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ				
talga dent SU talpey programme SU talt à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU - tame univers, cosmos SU tan un, quelqu'un (inconnu) PN - tan un (article) AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaksat janvier SU taneaksat janvier SU taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tarité foule SU tarruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawa				
talga dent SU talpey programme SU talt à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU - tame univers, cosmos SU tan un, quelqu'un (inconnu) PN - tan un (adi, num.), un seul AN taneaksat janvier SU taneask initiative SU taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapléku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ tarvié éviter VT tasila guitare SU tawé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - taw	talá	voler (dans les airs)	VI	
talpey programme SU talt à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU - tame monde SU - tame un'vers, cosmos SU tan un, quelqu'un (inconnu) PN - tan un (adj. num.), un seul AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneasksat janvier SU taneask initiative SU taneask initiative SU taneaski dimanche SU tanilé cogner VT tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tapedaf obscur AQ taplega luxe SU taplega luxe SU taplegu SU SU tari foule SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ ta	talga		SU	
talt à gauche de, à l'ouest de (sans mouv.) PP tama harmonie SU - tame univers, cosmos SU tan un, quelqu'un (inconnu) PN - tan un (adir.lcle) AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaskat janvier SU taneask initiative SU taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapleku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU - tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawa bravo SU				
tama harmonie SU - tamava monde SU - tame univers, cosmos SU tan un, quelqu'un (inconnu) PN - tan un (adj. num.), un seul AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaksat janvier SU taneask initiative SU taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tawé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawava				
- tame univers, cosmos SU tan un, quelqu'un (inconnu) PN - tan un, quelqu'un (inconnu) PN - tan un (article) AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaksat janvier SU taneask initiative SU taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tapedaf obscur AQ tapedaf obscur AQ tapedaf obscur VT tapleku plante SU tari foule SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tawé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawova terrain SU				
- tame univers, cosmos SU tan un, quelqu'un (inconnu) PN - tan un (article) AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaksat janvier SU taneask initiative SU tane taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tap gel SU tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tari foule SU tari foule SU tari éviter VT tasila guitare SU tawa terre SU tawa terre SU tawava				
tan un, quelqu'un (inconnu) PN - tan un (adj. num.), un seul AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaksat janvier SU taneask initiative SU taneask taneaviel tanilé cogner VT tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tapedaf obscur AQ tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapléku plante SU tari foule SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawova terrain SU tax	- tamava	monde		
- tan un (article) AT - tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaksat janvier SU taneask initiative SU tane taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tap gel SU tapedaf obscur AQ tapega luxe SU taple coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ tarvief éviter VT tasila guitare SU tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taz	- tame	univers, cosmos	SU	
- tan oy un (adj. num.), un seul AN tanoy un (adj. num.), un seul AN taneaskat janvier SU taneask initiative SU tane taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tap gel SU tapedaf obscur AQ tapega luxe SU taple coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ tarkaf respectueux AQ tarvié éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU tawava Terre, planète Terre SU tawava terrain SU tawava champ SU	tan	un, quelqu'un (inconnu)	PN	
- tanoy	- tan		AT	
taneaksat janvier SU taneask initiative SU tane taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanilé original AQ tap gel SU tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT				
taneask initiative SU tane taneaviel dimanche tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tap gel SU tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter tari foule SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawava Terre, planète Terre SU taxa bravo taya taya taya terme SU taya taya terme SU taxa taxa terme SU taxa terme SU taxa taxa bravo su taxa terme SU su taxa taxa bravo su taxa taxa bravo su taxa trapper		· · ·		
taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tap gel SU tapedaf Obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tari foule SU tari foule SU taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU taxa bravo SU taxa Champ taxa (campagne SU taxa (champ taxa (campagne SU taxa (champ taxa (campagne SU taxa (champ taxa (campagne SU				
taneaviel dimanche SU tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tap gel SU tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU taxa bravo tapeda SU taxa champ tapeda SU taxe SU taxe SU taxe SU taxe SU taxe SU taxe SU S	taneask	initiative	SU	
tanilé cogner VT tanuskaf original AQ tap gel SU tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tarié éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU taxa bravo tau de su taya champ taget SU tary SU tave SU tave SU tave SU tave SU tave SU tave SU S		<i>"</i>	011	tane
tanuskaf original AQ tap gel SU tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tariati foule SU taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU taxa bravo SU tazé frapper SU tazé frapper				
tap gel SU tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tarikaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne - tawava Terre, planète Terre SU taxa taya tazé frapper SU	tanilé	cogner	VT	
tap gel SU tapedaf obscur AQ tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT	tanuskaf	original	AQ	
tapedaf obscur SU tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taya champ tazé frapper VT	tap	=	SU	
tapega luxe SU tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT		=		
tapilé coûter VT tapleku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT				
tapleku plante SU tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper				
tari foule SU tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper				
tarkaf respectueux AQ taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT		•		
taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT	tari	foule	SU	
taruté éviter VT tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT	tarkaf	respectueux	AQ	
tasila guitare SU tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT	taruté		VT	
tavé enseigner, apprendre VT tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT				
tawa terre SU - tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT		•		
- tawaday campagne SU - tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT				
- tawava Terre, planète Terre SU - tawova terrain SU taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT				
taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT	- tawaday			
- tawovaterrainSUtaxabravoSUtayachampSUtazéfrapperVT	- tawava	Terre, planète Terre	SU	
taxa bravo SU taya champ SU tazé frapper VT	- tawova	terrain	SU	
taya champ SU tazé frapper VT				
tazé frapper VT				
, ,				
tazuk <i>torme</i> SU				
	tazuk	rorme	SU	

37

tachanhá	ahaaaar	VT	
tcabanhé	chasser	VT VT	
tcaké	opposer		
tcala	marque	SU	
tcalist	tapis	SU	
tcastaf	épars, dispersé	AQ	
tcaté	laver, nettoyer	VT	
tcazaf	cher, coûteux	AQ	
tceka	flêche	SU	
tci	loisir	SU	
tciamaf	précieux	AQ	
tcicé	assister, aider	VT	
tcila	musée	SU	
tcine	solution	SU	
tcizá	supporter (résister)	VT	
tcobá	opérer (chirurg.)	VT	
tcor	joue	SU	
tcotá	grelotter	VI	
tculk	volcan	SU	
tcumivaf	rebelle	AQ	
tcunaf	infirme	AQ	
	festin	SU	
tcunke			
tegi	acte, action, fait	SU	
- tegí	agir 	VI	
tegulá	agiter	VT	
teka	sans que	CJ	
tel	celui (pron.)	PN	
- tel	le (article)	AT	
telaf	honnête	AQ	
teliz	article (de presse)	SU	
temé	se plaindre de	VT	
ten	(particule terminative)	PT	
- tena	fin, terme	SU	
- teni	à l'issue de	PP	
- tenú	finir, terminer	VT	
tentú	définir	VT	
teraf	élastique	AQ	
terigé	ramper	VI	
terktá	écouter	VT	
terkia	ecoulei	VI	tev
tevoy	six	AN	iev
teveaksat		SU	
	juin vondradi	SU	
teveaviel	vendredi		
tex	paume	SU	
tey	feu	SU	
- teyka	flamme	SU	
teza	modèle	SU	
tí	être	VE	
tialt	bouton	SU	
tid	en haut de, en amont de (avec mouv.)	PP	
tidlaní	monter (à pied)	VT	
tidplekú	monter, mettre en haut	VT	
tie	gaz	SU	
tienaf	perspicace	AQ	
tigaf	mince, effilé	AQ	
tij	mousse	SU	
tila	attitude	SU	
tildé	reposer	VT	
tinida	buffet	SU	
tinté	chuchoter	VT	
tinusé	gaspiller	VT	
	moucher	VT	
tiojé kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006	• 1	38

tiolté	anlayor ratirar layor	VT	
tirac	enlever, retirer, lever bouteille	SU	
		SU	
tird	savon	SU	
tirka	position		
tiská	procurer, fournir	VT	
tit	en bas de, en aval de (avec mouv.)	PP	
titickaf	fixe	AQ	
titosipé	précipiter	VT	
tittí	dégénérer	VI	
tiú	manoeuvrer	VT	
tiv	barque	SU	
tiva	air, manière	SU	
tixolaf	discret	AQ	
tiyá	prononcer	VT	
tizaf	violent, brutal	AQ	
toa	feuille	SU	
toba	gant	SU	
tod	cas	SU	
tok	quel ?	Al	
tokcoba	que, quoi ?	PN	
tokdume		AV	
	pourquoi, pour quelle raison ?	AV	
tokkane	comment, par quel moyen ?		
tokoda	quantité	SU	
toktan	qui ? (inconnu)	PN	
toktel	qui ? (connu)	PN	
tokviele	quand, quelle fois ?	AV	
tol	lequel, l'un des deux	PN	
- toloy	deux	AN	
toleaksat	février	SU	
toleaviel	lundi	SU	
tolgení	envahir	VT	
toln	pétrole	SU	
toma	fois	SU	
ton	en (manière)	PP	
tori	pour	PP	
torigí	considérer	VT	
tornoce	eu égard à	PP	
torriocc	cu cgaru a	1 1	tors
torsá	caccagor dávactor	VT	1015
	saccager, dévaster	SU	
torsta	épine		
tota	bateau, navire	SU	
- totá	naviguer	VI	
totcidaf	avare	AQ	
tove	à l'égard de	PP	
tovol	rat	SU	
towá	évoluer	VI	
toz	(particule inchoative)	PT	
- toza	début, commencement	SU	
- tozú	commencer	VT	
tra	arc	SU	
trabe	c'est à dire, soit	CJ	
trace	au mépris de	PP	
trak	pensée	SU	
- trakú	penser à	VT	
- trakuray	sentiment, avis, opinion	SU	
tral	électricité	SU	
tranodaf	circonspect, prudent	AQ	
trasí	trouver	VT	
traspú	couler, s'écouler	VI	
tre	à force de	PP	
tré	piocher	VT	
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006	V I	39
-	·		

tredú	ramasser	VT	
trelaf	court	AQ	
trenaf	continu	AQ	
tride	raie, rayure	SU	
trig	vase (un)	SU	
triln	marbre	SU	
tritaf	raide	AQ	
triva	verre (matière)	SU	
troná	curer, nettoyer	VT	
trot	bulle	SU	
trovgaf	qui est à l'envers	AQ	
trukaf	vache, dur, méchant	AQ	
trula	montre	SU	
tsedá	toucher, attendrir	VT	
tselka	clef	SU	
tsent	balai	SU	
tubizaf	suspect	AQ	
tufa	fortune	SU	
tuke	grâce à	PP	
tuksa	bagage	SU	
tula	exemple	SU	
tulwaf	mou	AQ	
tumtaf	saint	AQ	
turkon	après tout, finalement, en fin de compte	AV	
		SU	
tuvel	porte		
tuzaf	agile, souple	AQ	
twa	lettre	SU	
twá	craquer, briser	VT	
U			
	n a link	OLL	
u	point	SU	
ú	pratiquer, exercer	VT	
ucom	pratiquer, exercer poche	VT SU	
		VT SU SU	
ucom	poche	VT SU	
ucom ucul udá	poche soupçon	VT SU SU	
ucom ucul	poche soupçon garnir	VT SU SU VT	udut
ucom ucul udá udega	poche soupçon garnir flocon	VT SU SU VT SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique	VT SU SU VT SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la)	VT SU SU VT SU AQ SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet	VT SU SU VT SU AQ SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU AV	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU SU SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU SU AV SU AQ	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU SU SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU SU AV SU AQ	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU AV SU AQ VT SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU AV SU AQ VT SU SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU AV SU AQ VT SU SU AQ	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU AV SU AQ VT SU SU AQ VT SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé uné	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à employer	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU AV SU AQ VT SU AQ VT SU AQ VT VT	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé uné urijiké	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à employer acquérir	VT SU SU VT SU AQ SU SU SU AV SU AQ VT SU AQ VT SU AQ VT VT VT	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé uné urlijké usta	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à employer acquérir fouet	VT SU SU VT SU AQ SU SU AV SU AQ VT SU AQ VT SU SU AQ VT SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé uné urlijké usta usuk	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à employer acquérir fouet cheveu	VT SU SU VT SU AQ SU SU AV SU AQ VT SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé uné urlijké usta usuk ute	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à employer acquérir fouet	VT SU SU VT SU AQ SU SU AV SU AQ VT SU SU AQ VT VT VT VT VT VT VT VT VT VT PP	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé uné urlijké usta usuk	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à employer acquérir fouet cheveu	VT SU SU VT SU AQ SU SU AV SU AQ VT SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé uné urijiké usta usuk ute uti	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à employer acquérir fouet cheveu au lieu de sport	VT SU SU VT SU AQ SU SU AV SU AQ VT SU AQ VT VT VT VT VT VT VT VT SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé uné urlijké usta usuk ute uti uul	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à employer acquérir fouet cheveu au lieu de sport pointe	VT SU SU VT SU AQ SU SU AV SU AQ VT SU AQ VT SU SU AQ VT SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé uné urlijké usta usuk ute uti uul uvoona	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à employer acquérir fouet cheveu au lieu de sport pointe estomac	VT SU SU VT SU AQ SU SU AV SU AQ VT SU AQ VT SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU	udut
ucom ucul udá udega udutaf ug - uga ugal - ugale uja ukaf ulí - ulida umava unaykaf undé uné urlijké usta usuk ute uti uul	poche soupçon garnir flocon cruel, sadique matière (la) matière, sujet temps à quelle époque, en quel temps église fanatique boire boisson ciment ordinaire réfléchir à employer acquérir fouet cheveu au lieu de sport pointe	VT SU SU VT SU AQ SU SU AV SU AQ VT SU AQ VT SU SU AQ VT SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU SU	udut

١	۱	1
	١	v

V		
vaf	épais	AQ
va	(prép. de transitivité)	PP
vabdi	au début de (temp.)	PP
vabdu	à l'avant de (avec mouv.)	PP
vadim	à l'arrière (avec mouv.)	PP
vadjé	correspondre à	VT
vage	habit, vêtement	SU
vagrablé	sursauter	VI
vajá	charger	VT
vakol	chien, chienne	SU
vakor	obstacle	SU
val	flûte	SU
vala	oxygène	SU
valdig	document	SU
valeaf	content, satisfait	AQ
valev	outre, en plus de	PP
valpok	moustique	SU
vamo	au dessus de (avec mouv.)	PP
van	vers (avec mouv.)	PP
vanayká	apposer	VT
vanbenplekú	arranger	VT
vanburé	apporter	VT
vangí	saisir, s'emparer de	VT
vanhé	se conduire en	VE
vanikatcú	adopter	VT
vaniksantú	attacher	VT
vanimpá	attirer	VT
vankotuná	perfectionner	VT
vanlaní	s'approcher de (à pied)	VT
vanmia	parmi, au milieu de (avec mouv.)	PP
vanová	approuver	VT
vanpí	devenir	VE
vansá	accéder à	VT
vanstá	amener	VT
vanteyá	allumer	VT
vanvulté	accourir	VI
vanzilí	accorder, donner	VT
varaf	complet, entier	AQ
vargi	dossier	SU
vartaf	fameux, réputé	AQ
varté	élever (de animaux)	VT
varze	vis-à-vis de, envers	PP
vawa	route	SU
- vawila	rue	SU
vawelaf	sauf, sain et sauf	AQ
vaxe	sauf, hormis, à part, excepté	PP
- vaxede	sauf si, à moins que	CJ
vay	s'il te plait, s'il vous plait	IJ
vayá	étudier	VT
vayn	crême	SU
vazaf	timide	AQ
ve	(particule d'instantanéité précise)	PT
vebá	obliger	VT
vebé	hanter	VT
vebra	guêpe 	SU
vecá	enchanter, enthousiasmer	VT
veda	prose	SU
vedey	nation (".:M.:	SU
Latour are / DE	Lovigue official Mai 2006	

vanv

veel	aiguille	SU	
vefá	jouer à	VT	
vejá vegé	obéir à	VT	
_	construire, bâtir, élever	VT	
vegedú		SU	
vegem	étage		
vegungaf	voisin	AQ	
vektá	ressembler à	VT	
velaf	enfant 	AQ	
venta	colline	SU	
vepokaf	fin, rusé, malin	AQ	
verast	seconde	SU	
vergumvelt	titre	SU	
verta	règle (écrite)	SU	
- vertot	règlement	SU	
vestá	explorer	VT	
veta	cancer	SU	
vewá	refuser	VT	
vewuk	cristal	SU	
vexa	règle (non écrite), coutume	SU	
vexala	liste	SU	
vexe	mais	CJ	
vey	plus loin de, au delà, supérieurement à	PP	
VÍ	aller, se porter	VE	
viaf	lent	AQ	
		VT	
vibá	ronger		
vidé	conserver	VT	
vidú	récourir à	VT	
viel	jour (24 h.)	SU	
- viele	où, quand, la fois où	AV	
vierd	schéma	SU	
viga	place (de ville)	SU	
vigornaf	virtuel	AQ	
vikiz	fumée	SU	
vil	point de vue, opinion	SU	
- vile	au point de vue de	PP	
vila	organe	SU	
	•		vila
vilá	détruire	VT	
vim	coupe, tasse	SU	
vinotca	ruban	SU	
vinú	consoler	VT	
vipa	balle (sport)	SU	
virnaf	affreux, atroce, horrible	AQ	
viroyá	rémunérer, rétribuer	VT	
vistalé		VT	
vitoda	loger ongle	SU	
		AQ	
viwoyaf vlardaf	susceptible	AQ AQ	
	vide, vacant		
vlev	au dessous de, sous (avec mouv.)	PP	
vligú	mépriser	VT	
VO	pays natal, patrie	SU	
voa	cours d'eau, rivière	SU	
voba	citron	SU	
voce	quant à, étant donné, vu, concernant	PP	
voctaf	hypocrite	AQ	
voda	valeur	SU	
vodjú	orienter, diriger	VT	
vofá	réaliser, se rendre compte de, s'apercevoir de	VT	
vogá	jurer	VT	
vok	à l'extérieur de, hors de (avec mouv.)	PP	
vokaf	ambiau	AQ	
kotava.org / DF	Lexique officiel. Mai 2006	•	42

vol	(exprime la contrarité)	ΑV
- vols	mais pas (liaison simple)	CJ
vola	figure	SU
voldo	sans (# avec)	PP
volont	rafale	SU
voltá	restaurer, nourrir	VT
vom	en deçà de, de ce côté-ci de (avec mouv.)	PP
vonaf	généreux, bon	AQ
voné	développer	VT
vord	coup, tentative, essai	SU
- vordava	coup, choc, heurt	SU
vosta	ravin	SU
votá	déguster	VT
voy	dégât	SU
voza	fièvre	SU
vrati	mobile, raison	SU
vraz	pomme de terre	SU
vrebaf	indispensable, obligatoire	AQ
vreda	logement, habitation	SU
vrendaf	pratique, commode	AQ
vrutá	témoigner	VT
vruza	serment	SU
vú	ordonner, ranger	VT
vudé	avoir peur	VI
vukuda	chaussure	SU
vulé	appuyer sur (un bouton)	VT
vulkú	oublier	VT
vumbé	dévorer	VT
vumeltaf	calme	AQ
vunda	légende	SU
vungaf	paresseux, fainéant	AQ
vuntoy	cent mille	ΑN
vwa	niveau	SU
vwepaf	étroit	AQ

W wa

= =		
wá	gagner, remporter	VT
wadaf	valable, correct	AQ
wafaf	splendide, magnifique	AQ
waka	dialogue	SU
wal	entre (avec mouv.)	PP
walmuné	répartir	VT
walnaf	décent, correct	AQ
walta	accident	SU
walté	engager, promettre	VT
walzé	avertir, prévenir	VT
walzilí	partager	VT
ware	encore	AV
warolá	récolter	VT
wartazuká	transformer	VT
warzaf	neuf, nouveau	AQ
- warzé	produire	VT
wavef	tôt (adj.), matinal	AQ
wawaf	pauvre	AQ
wayeda	instinct	SU
wazdé	prouver	VT
wazdel	corde, cordage	SU
webé	contribuer à	VT
weboka	noeud	SU
wed	couteau	SU

kotava.org / DF Lexique officiel. Mai 2006 43

weda	marais	SU	
weda wela	foie	SU	
wela welfa	océan	SU	
welidá	avouer, reconnaître	VT	
welma	surface	SU	
weltaf	propre à chaque individu, personnel	AQ	
welvé	bondir	VI	
wema	circuit	SU	
werd	herbe	SU	
wetce	en tant que, en qualité de	PP	
weti	il y a (temps)	PP	
wexa	minute	SU	
weyoná	empêcher	VT	
weza	lunette	SU	
wí	voir	VT	
- wia	vue	SU	
- wia - wida		SU	
	village		
- widava	ville	SU	
widka	canot	SU	
wikanda	noix	SU	
wil	coq, poule, volaille	SU	
wilme	bave	SU	
wilt	aile	SU	
wiluf	prompt, rapide	AQ	
win	vous	PN	
- winaf	votre	AQ	
winka	province	SU	
winta	planète	SU	
	officiel	AQ	
winugaf			
witaf	moderne	AQ	
witoka	rail	SU	
wivé	se féliciter, se réjouir de	VT	
wizbú	décorer	VT	
wizú	noyer (sous l'eau)	VT	
woda	chiffre	SU	
			wolt
wolt	sourcil	SU	
woná	exposer	VT	
worá	visiter	VT	
wori	cependant, pourtant, néanmoins	CJ	
wupe	danger	SU	
wupté	vomir	VT	
wapto	Vollini	• •	
V			
X			
xaadá	céder (qqchose)	VT	
xadaf	sourd	AQ	
xanta	origine	SU	
xatcá	masquer	VT	
xe	bâtiment, édifice	SU	
xefto	orage	SU	
xeka	outil	SU	
		AQ	
xeyaf	prudent, circonspect		
xialá :-	avoir l'intention de	VT	
xiz	bague	SU	
XO	lieu, endroit, espace	SU	
xos	étui	SU	
xot	haricot	SU	
xowá	se pencher	VI	
xuf	vertical	AQ	
xult	triomphe	SU	
kotava org / DF	Lexique officiel Mai 2006		44

44

xuta	cadre	SU	
xuva	pression	SU	
xuyava	hasard	SU	
Υ			
- yaf	de jeune homme, de jeune fille (adj.)	AQ	
yal	cadeau	SU	
yanba	art	SU	
yanka	température	SU	
yanta	métal	SU	
yarlaf	onéreux, coûteux, cher	AQ	
yasa	famille	SU	
yaté	fuir, s'enfuir	VI	
yatkaf	furieux	AQ	
yavaf	courant, commun	AQ	
yawá	essayer, tenter	VT	
ye	caillou	SU	
yel	thé	SU	
yeld	charbon	SU	
yerumá	épouser (civilement)	VT	
yestá	cueillir	VT	
yicaf	infect	AQ	
yo	(particule plurialisatrice)	PT	
yoke	du fait de	PP	
yolt	nom	SU	
- yoltoe	au nom de, de la part de	PP	
yorda	rôle	SU	
yotaf	perfide, sournois	AQ	
yoté	adhérer à, s'affilier à	VT	
yová	tenter, essayer	VT	
yoy	langue (anat.)	SU	
yozda	étincelle	SU	
yult	caisse	SU	
yunké	illustrer, décorer, orner	VT	
yup	squelette	SU	
Z			za
za	pont	SU	
zae	racine	SU	
zagá	agresser, blesser	VT	
zakaf	cru	AQ	
zalé	adapter	VT	
zana	service	SU	
- zaní	servir	VT	
- zanudá	servir à, de	VT	
zavzá	rester, demeurer	VE	
zaxá	pourrir, laisser pourrir	VT	
zazd	café, bar	SU	
zeká	bouger	VI	
zelá	priver, retirer à	VT	
zelt	fusil	SU	
ziá	labourer	VT	
ziavaf	oncle, tante	AQ	
zidaf	en colère, qui est en colère	AQ	
ziké -:	orner, décorer	VT	
zil	don	SU	
- zilí	donner	VT	
- ziliwalé	distribuer	VT	
zionaf	sale, souillé	AQ	
zivotc	tempête	SU PT	
ZO Zobó	(particule passive)	VT	
zobé kotava.org / DF	<i>appuyer, soutenir</i> Lexique officiel. Mai 2006	V I	45

zoé	tenter, attirer	VT
zokevé	joindre	VT
zol	cadenas	SU
zolonaf	important, fort	AQ
zubi	contrat	SU
zugaf	féroce, redoutable	AQ
zugiaf	vulgaire	AQ
zuné	agacer, énerver	VT
zvak	problème	SU
zwaf	pâle	AQ